



Catalogue no. 22-007-XPB

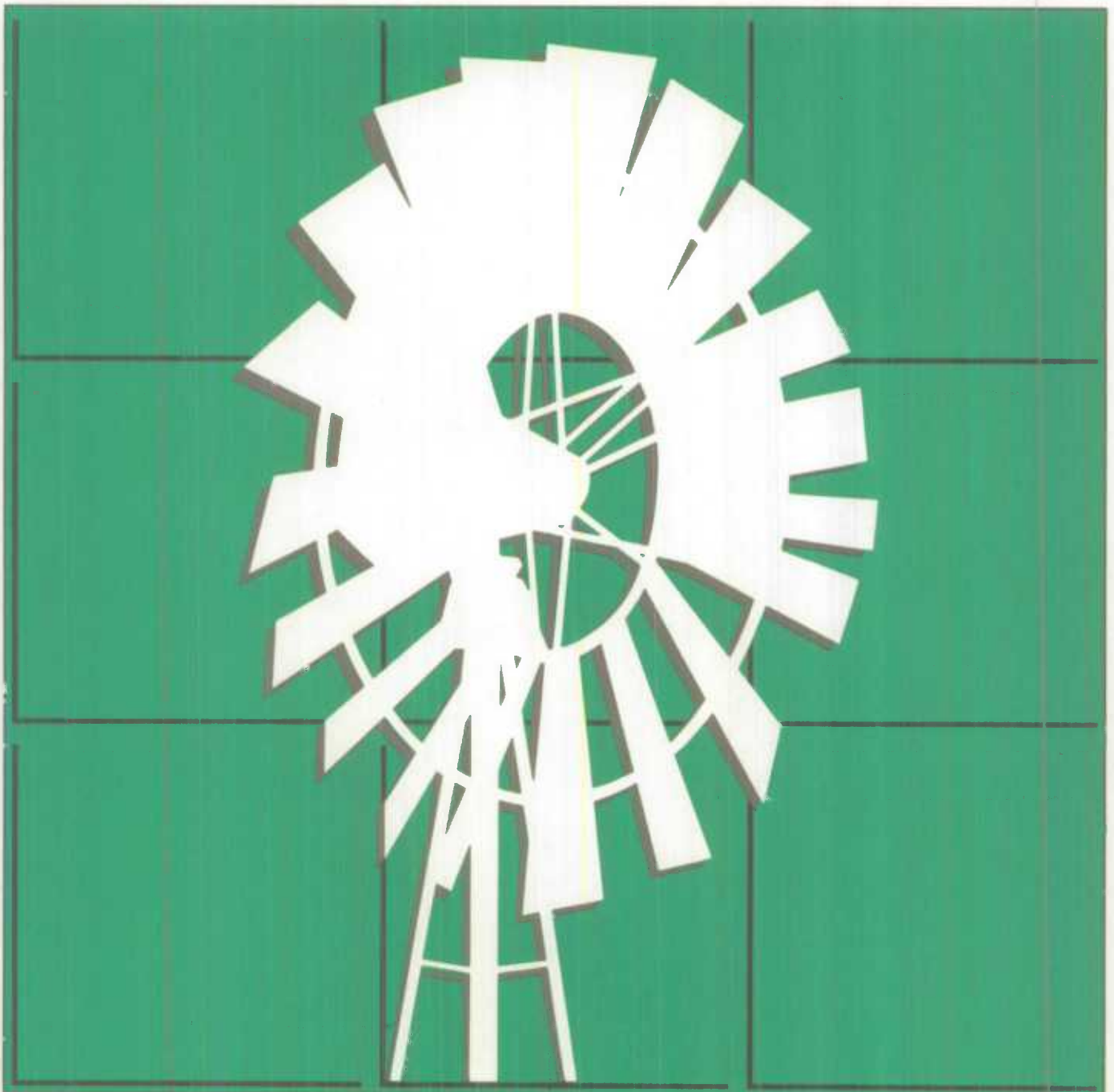
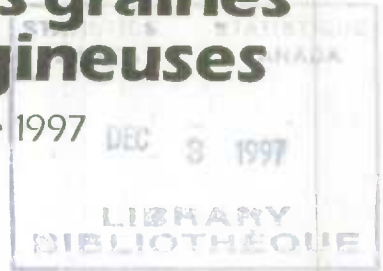
# Cereals and Oilseeds Review

September 1997

N° 22-007-XPB au catalogue

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 1997



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture, Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or to: Ron Wonneck, Agriculture Division, Statistics Canada, Winnipeg, Manitoba, R3B 3L9 (telephone: (204) 983-3445 or E-Mail [Wonnron@statcan.ca](mailto:Wonnron@statcan.ca)) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly in a paper version for \$15.00 per issue or \$149.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US\$15.00 per issue and US\$149.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialling (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinales et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Les Macartney, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-8714) ou à : Ron Wonneck, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba, R3B 3L9 (téléphone: (204) 983-3445 ou par courrier-E [wonnron@statcan.ca](mailto:wonnron@statcan.ca)) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement sur version papier au coût de 15 \$ le numéro ou 149 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 15 \$ US le numéro ou 149 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au (613) 951-7277 ou au 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou au 1 800 889-9734 ou par Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Crops Section

# Cereals and Oilseeds Review

September 1997

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section des cultures

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Septembre 1997

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1997

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 20, no. 9

Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1997

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 20, n° 9

Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

---

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Ron Wonneck**, Unit Head,  
Grain Marketing Unit
- **Elizabeth Abraham**, Officer,  
Grain Marketing Unit
- **Céline Desjardins**, Officer,  
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Ron Wonneck**, chef, Sous-section de la  
commercialisation des grains
- **Elizabeth Abraham**, officier, Sous-section de la  
commercialisation des grains
- **Céline Desjardins**, officier, Sous-section de la  
commercialisation des grains

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	Page
<b>Highlights - Situation Report</b>	5
<b>Harmonised System Commodity Codes</b>	7
<b>Table</b>	
<b>Wheat</b>	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
<b>Coarse Grains</b>	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	23
<b>Oilseeds</b>	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
<b>Faits saillants - rapport de la situation</b>	5
<b>Codes des Marchandises du Système Harmonisé</b>	7
<b>Tableau</b>	
<b>Blé</b>	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
<b>Céréales secondaires</b>	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
<b>Graines oléagineuses</b>	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

**TABLE OF CONTENTS - Concluded**

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30
<b>International Data and Prices</b>	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38
<b>Specialty Crops</b>	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
<b>Exports of Specialty Crops</b>	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42

**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
<b>Données et prix internationaux</b>	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	38
<b>Cultures Spéciales</b>	
23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
<b>Exportations de Cultures Spéciales</b>	
24. Exportations de Cultures Spéciales, selon le pays de destination finale	42

**HIGHLIGHTS****SITUATION REPORT - OCTOBER 1997**

Statistics Canada's September production estimates, released October 8th, differed little from the July estimates. The estimates were fairly consistent with market expectations. Western Canadian wheat production increased by a half million metric tonnes over the July estimates, with average durum and spring wheat yields increasing 1.4 and 0.6 bu/acre respectively. While western oilseed yields decreased fractionally, flax output still exceeds one million tonnes and canola production still exceeds six million tonnes.

Indications are that the quality of this year's prairie crops is generally above average. According to some reports, the quality of the Alberta crop is high by historical standards. A producer survey done by Saskatchewan Agriculture & Food indicates that 78 % of the province's hard red spring wheat crop will grade 1CWRS and 16 % will grade 2CWRS. The respective 1987-96 ten year averages were 47 % and 25 %. The same report suggests that the grades of other crops compare well against ten-year averages. The Saskatchewan durum crop shows the most pronounced jump: 89 % of the 1997 crop is predicted to go into the top two grades compared to the ten-year average of 60 %.

Better than average harvest conditions in the Prairie Provinces underlie positive grade distributions. The situation is less rosy in the Alberta Peace region where moisture delays pushed the harvest behind normal schedule. As much as ten per cent of this region's cropland was reported unharvested by late October.

This agency's preliminary estimates indicate that both Ontario and Quebec have record soybean production in 1997. Output reflects record seeded areas this spring. The combined total soybean production of the two provinces is 2.68 million metric tonnes, up 14 % over the previous record established in 1995. Total corn for grain production in Ontario and Quebec is estimated at 6.92 million tonnes, down 6.2 % from 1996.

**PRICES**

The Canadian Wheat Board's October Pool Return Outlook (PRO) generally declined from the September outlook estimates with the exception of malt barley which was left unchanged. Durum PROs are down \$7/tonne due to improved planting conditions in North Africa. Non-durum wheat PROs are down from \$4 to \$8/tonne due to increased world production. The USDA projects global wheat production at a record six hundred million tonnes in

**FAITS SAILLANTS****RAPPORT DE SITUATION - OCTOBRE 1997**

Les estimations de la production de septembre de Statistique Canada, qui ont paru le 8 octobre et qui différaient peu des estimations de juillet, étaient assez conformes aux attentes du marché. La production de blé canadien de l'Ouest a grimpé de un demi-million de tonnes métriques par rapport aux estimations de juillet, les rendements moyens du blé vitreux et du blé de printemps augmentant de 1,4 et de 0,6 boisseaux à l'acre respectivement. Même si les rendements des graines oléagineuses de l'Ouest ont diminué un tout petit peu, la production de lin dépasse toujours un million de tonnes et celle du canola, 6 millions.

Des signes montrent que la qualité des récoltes cette année dans les Prairies est généralement supérieure à la moyenne. Suivant certains rapports, la qualité de la récolte en Alberta est élevée d'après les normes passées. Suivant également le rapport d'une enquête menée auprès de producteurs par le Department of Agriculture & Food de la Saskatchewan, la récolte de blé vitreux roux de printemps de la province sera classée dans la catégorie RPOC1 et dans la catégorie RPOC2 dans une proportion de 78 % et de 16 % respectivement. Les moyennes des dix années comprises entre 1987 et 1996 étaient respectivement de 47 % et de 25 %. Le même rapport laisse entendre que les catégories des autres récoltes se comparaient bien aux moyennes des dix années. La récolte de blé vitreux de la Saskatchewan est celle qui a fait le saut le plus prononcé : la récolte de 1997 devrait se classer dans une proportion de 89 % dans les deux catégories supérieures comparativement à la moyenne de dix ans de 60 %.

Des conditions de récolte supérieures à la moyenne dans les provinces des Prairies sous-tendent la répartition positive des catégories. La situation est moins bonne dans la région albertaine de La Paix, où les retards d'humidité ont repoussé la récolte au-delà de son calendrier régulier. On a signalé que jusqu'à 10 % de la production des surfaces ensemencées de cette région n'avaient pas été récoltées avant la fin d'octobre.

Les estimations préliminaires du Bureau indiquent que l'Ontario et que le Québec ont enregistré une production record de soya en 1997, ce qui reflète les superficies records ensemencées ce printemps. La production combinée totale de soya des deux provinces a été de 2,68 millions de tonnes métriques, une augmentation de 14 % par rapport au record précédent, établi en 1995. On estime par contre la production totale de maïs grain en Ontario et au Québec à 6,92 millions de tonnes, une baisse de 6,2 % par rapport à 1996.

**PRIX**

Les perspectives de rendement (PDR) d'octobre de la Commission canadienne des grains ont généralement diminué par rapport aux estimations des perspectives de septembre, à l'exception de celles relatives à l'orge de malt, qui sont restées inchangées. Les PDR pour le blé vitreux sont à la baisse de 7 \$ la tonne à cause d'une amélioration des conditions d'ensemencement en Afrique du Nord. Les PDR relatives aux blés autres que le blé vitreux sont à la baisse de 4 \$ à 8 \$ la tonne du fait d'une hausse de la production mondiale. La production globale de blé

1997-98. Increased wheat production in non-major exporting countries fuels this record; although there was increased production in some exporting countries. Finally, the outlook for feed barley prices fell \$4/tonne due to timely rains boosting Australian production prospects.

Futures prices for corn and soybeans soared in the first half of the month. This despite USDA estimates placing this fall's soybeans at record production and corn output at the third highest level on record. Prices were supported by USDA projections of strong demand and low year-end stocks. Chinese corn production was also estimated to be significantly down this year. It was reported that the Chinese ministry of internal trade had halted corn exports. Later in the month, China resumed exports to neighbouring countries.

Winnipeg canola futures got caught up in the soybean surge. Nearby canola prices increased \$25-30/tonne over the month and flax prices increased \$10-15/tonne.

The Winnipeg Commodity Exchange (WCE) introduced the Canadian Canola Board Margin Index. This index monitors the spread between the WCE's canola futures contract prices and the corresponding Chicago Board of Trade's soybean oil and soymeal futures prices. The Index is updated daily and the Internet website is: <http://www.wce.mb.ca>

déoulant des projets du département de l'Agriculture des États-Unis devrait atteindre le record de six cent millions de tonnes en 1997-1998. L'augmentation de la production de blé dans les petits pays exportateurs alimente ce record, même s'il y a eu une hausse de la production dans certains grands pays exportateurs. Enfin, les perspectives relatives aux prix de l'orge fourragère sont tombées de 4 \$ la tonne en raison de pluies opportunes qui ont entraîné une amélioration en Australie des perspectives de production.

Les cours à terme du maïs et du soya ont grimpé en flèche durant la première moitié du mois, malgré les estimations du département américain de l'Agriculture plaçant la production de soya de cet automne à un niveau record et la production de maïs à son troisième niveau le plus élevé jamais enregistré. Ils ont bénéficié des prévisions du département américain de l'Agriculture, pour qui la demande sera élevée et les stocks atteindront un faible niveau en fin d'année. On a aussi estimé que la production chinoise de maïs avait grandement diminué cette année. On a signalé que le ministère chinois du Commerce intérieur avait stoppé les exportations de maïs. Plus tard au courant du mois, la Chine a repris ses exportations à destination de ses pays voisins.

Les cours à terme du canola dans la région de Winnipeg ont été rattrapés dans l'afflux de soya. Les prix prochain terme du canola ont augmenté de 25 \$ à 30 \$ la tonne au cours du mois et ceux du lin de 10 \$ à 15 \$ la tonne.

La Bourse de commerce de Winnipeg (BCW) a adopté l'indice des marges de la Commission canadienne du canola. Cet indice permet de surveiller l'écart entre les cours à terme du canola de la BCW et les cours à terme correspondants de l'huile de soya et du tourteau de soya du Chicago Board of Trade. L'adresse du site Web sur Internet de l'indice, qui est mis à jour quotidiennement, est <http://www.wcc.mb.ca>



Text Table 1.

## Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

## Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graines ou produits des graines	Code du S.H.	Graines ou produits des graines	Code du S.H.
<b>Exports - Exportations</b>			
Barley - Orge	1003.00.00	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00
Corn - Maïs	1005.10.00 1005.90.00	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10 1204.00.20 1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10 1004.00.20 1004.00.90	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00 1515.19.00
Rye - Seigle	1002.00.00	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
Wheat - Blé	1001.90.10 1001.90.21 1001.90.23 1001.90.29 1001.90.30 1001.90.40 1001.90.50	Soybeans - Soya	1201.00.10 1201.00.20 1201.00.90
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10 1001.10.90	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00 1507.90.00
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00 1107.20.00	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00	Beans - Fèves	0713.31.00 0713.32.00 0713.33.00 0713.39.00 0713.50.00 0713.90.00
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00	Mustard - Graines de moutarde	1207.50.00
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10 1101.00.20 1101.00.30 1001.00.90	Peas - Pois	0713.10.00 0713.20.00
Durum semolia - Blé dur et semoule	1101.00.20	Lentils - Lentilles	0713.40.00
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00
Canola	1205.00.10 1205.00.20 1205.00.90	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
Canola oil - Huile de canola	1514.10.10 1514.90.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10 1206.00.20 1206.00.90

Text Table 1. - Concluded

## Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

## Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code		
Graines ou produits des graines	Code du S.H.	Graines ou produits des graines	Code du S.H.		
<b>Imports - Importations</b>					
Barley - Orge	1003.00.11.00	Mustard - Graines de moutarde	1207.50.00.00		
	1003.00.12.00				
	1003.00.91.00				
	1003.00.92.00				
	1003.00.91.10				
	1003.00.92.10				
Rye - Seigle	1002.00.00.00	Peas - Pois	0713.10.10.00 0713.10.90.10 0713.10.90.20 0713.10.90.90 0713.20.00.00		
Com - Mais	0712.90.20.00			Lentils - Lentilles	0713.40.00.10 0713.40.00.90
	1005.10.10.00				
	1005.10.90.00	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00.10		
	1005.90.10.10				
	1005.90.10.20			Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.10.00 1008.30.20.00
	1005.90.10.30				
1005.90.10.40	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10 1206.00.00.20 1206.00.00.90			
1005.90.10.90					
Soybeans - Soya	1201.00.00.10				
	1201.00.00.20				
	1201.00.00.90				
Canola - Graines de canola	1205.00.00.10				
	1205.00.00.20				
	1205.00.00.90				
Beans - Fèves	0713.31.10.00				
	0713.31.90.00				
	0713.32.00.00				
	0713.33.10.10				
	0713.33.10.90				
	0713.33.91.10				
	0713.33.91.90				
	0713.33.99.10				
	0713.33.99.90				
	0713.39.10.00				
	0713.39.90.10				
	0713.39.90.90				
	0713.50.10.00				
	0713.50.90.00				
	0713.90.10.00				
	0713.90.90.10				
0713.90.90.90					

**STATISTICAL TABLES**

**TABLEAUX STATISTIQUES**

## WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average	Total		August - September	
	1991-92				
	1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
	Moyenne				
	1991-92	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
	1995-96				
<b>Wheat - Total - Blé</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	12,456	11,133	12,262	12,262	11,330
ac. - '000 - ac	30,779	27,512	30,302	30,302	27,997
Yield - Rendement	2,200	2,250	2,430	2,430	2,080
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.7	33.4	36.1	36.1	30.9
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,927	670	1,017	1,017	2,265
In commercial positions - En positions commerciales	6,941	5,009	5,711	5,711	6,821
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>9,868</b>	<b>5,679</b>	<b>6,728</b>	<b>6,728</b>	<b>9,086</b>
Production	27,401	25,017	29,801	29,801	23,557
Imports - Importations	19	20	118	29	11
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>37,288</b>	<b>30,717</b>	<b>36,648</b>	<b>36,558</b>	<b>32,653</b>
Grain exports - Exportations de céréales	20,157	15,999	19,173	2,514	4,078
Product exports - Exportations de produits des céréales	239	199	193	35	29
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>20,396</b>	<b>16,198</b>	<b>19,366</b>	<b>2,550</b>	<b>4,107</b>
Human food - Aliments pour humains	2,315	2,409	2,510	..	..
Industrial use - Usage industriel	38	39	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	1,182	1,187	1,092	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	4,198	4,154	4,554	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>7,736</b>	<b>7,790</b>	<b>8,196</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>9,157</b>	<b>6,728</b>	<b>9,086</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>37,288</b>	<b>30,717</b>	<b>36,648</b>	..	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,856	2,125	2,064	2,064	2,210
ac. - '000 - ac	4,587	5,250	5,100	5,100	5,460
Yield - Rendement	2,200	2,190	2,240	2,240	1,930
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.8	32.5	33.3	33.3	28.7
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	655	105	235	235	310
In commercial positions - En positions commerciales	1,144	1,358	1,738	1,738	1,212
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>1,799</b>	<b>1,463</b>	<b>1,973</b>	<b>1,973</b>	<b>1,522</b>
Production	4,073	4,648	4,627	4,627	4,265
Imports - Importations	3	5	..	..	..
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>5,875</b>	<b>6,116</b>	<b>6,599</b>	<b>6,599</b>	<b>5,786</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,082	3,194	4,067	739	648
Product exports - Exportations de produits des céréales	22	28	27	5	4
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>3,104</b>	<b>3,222</b>	<b>4,094</b>	<b>744</b>	<b>651</b>
Human food - Aliments pour humains	173	179	193	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	183	198	213	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	-	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	533	545	577	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>890</b>	<b>922</b>	<b>983</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>1,880</b>	<b>1,973</b>	<b>1,522</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>5,875</b>	<b>6,116</b>	<b>6,599</b>	..	..
Statistics Canada Cat. No. 22-007-XPB	10	Statistique Canada - n° 22-007-XPB au cat.			

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September	
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	Août - septembre	
				1996-97	1997-98p
<b>Wheat - Total - Blé</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	12,106	10,730	11,873	11,873	11,062
ac. - '000 - ac	29,915	26,515	29,340	29,340	27,335
Yield - Rendement	2,160	2,170	2,420	2,420	2,040
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.0	32.3	36.0	36.0	30.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	2,914	655	1,005	1,005	2,250
Production	26,086	23,335	28,713	28,713	22,545
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>29,000</b>	<b>23,990</b>	<b>29,718</b>	<b>29,718</b>	<b>24,795</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	22,575	19,244	23,967	2,981	3,630
Seed requirements - Besoins en semence	1,138	1,136	1,057	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	2,617	2,605	2,444	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	2,671	1,005	2,250	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>29,000</b>	<b>23,990</b>	<b>29,718</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Durum wheat - Blé dur</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,856	2,125	2,064	2,064	2,210
ac. - '000 - ac	4,587	5,250	5,100	5,100	5,460
Yield - Rendement	2,200	2,190	2,240	2,240	1,930
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	32.8	32.5	33.3	33.3	28.7
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	655	105	235	235	310
Production	4,073	4,648	4,627	4,627	4,265
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>4,728</b>	<b>4,753</b>	<b>4,862</b>	<b>4,862</b>	<b>4,575</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	3,604	3,940	3,999	453	649
Seed requirements - Besoins en semence	183	198	213	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	343	381	340	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	598	235	310	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>4,728</b>	<b>4,753</b>	<b>4,862</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre		September 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre 1997
		metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
<b>Wheat milled - Blé de mouture</b>						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	1,826	1,790	1917	345	355	175
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	104	117	44	1	10	5
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	38	40	133	15	28	12
Durum Wheat - Blé dur	194	206	210	32	35	18
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	.x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	286	359	168	50	43	27
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
<b>WHEAT - TOTAL - BLÉ</b>	<b>2,557</b>	<b>2,612</b>	<b>2,600</b>	<b>460</b>	<b>494</b>	<b>250</b>
<b>Wheat flour produced - Farine de blé produite</b>						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	437	460	494	86	93	47
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	787	838	868	154	179	85
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	82	38	54	4	11	6
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	84	80	73	13	13	7
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	223	251	192	37	48	29
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	147	161	165	25	28	15
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	118	95	55	13	6	3
<b>FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ</b>	<b>1,878</b>	<b>1,923</b>	<b>1,902</b>	<b>332</b>	<b>379</b>	<b>191</b>
<b>Millfeeds - Déchets de mouture</b>						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	644	663	646	112	108	52
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	145	103	91	22	22	12

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - September			September	
			Août - septembre			1997p	
	1994-95	1995-96	1996-97	1995-96	1996-97	1997-987p	Septembre 1997p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,001	2,733	3,742	476	513	474	292
Durum wheat - Blé dur	171	98	125	13	11	10	5
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>3,173</b>	<b>2,831</b>	<b>3,867</b>	<b>489</b>	<b>525</b>	<b>484</b>	<b>297</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>5,816</b>	<b>5,254</b>	<b>6,959</b>	<b>996</b>	<b>1,165</b>	<b>1,210</b>	<b>798</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	8,600	7,451	10,632	1,164	1,347	1,637	994
Durum wheat - Blé dur	3,490	3,062	3,289	321	367	515	362
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>12,090</b>	<b>10,513</b>	<b>13,920</b>	<b>1,485</b>	<b>1,714</b>	<b>2,152</b>	<b>1,355</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,969</b>	<b>16,744</b>	<b>20,612</b>	<b>2,366</b>	<b>2,697</b>	<b>3,319</b>	<b>2,064</b>
<b>Alberta</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,675	5,120	5,595	628	667	870	596
Durum wheat - Blé dur	641	779	585	76	75	124	95
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>5,316</b>	<b>5,899</b>	<b>6,180</b>	<b>703</b>	<b>742</b>	<b>994</b>	<b>691</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>10,858</b>	<b>11,532</b>	<b>11,370</b>	<b>1,613</b>	<b>1,606</b>	<b>1,819</b>	<b>1,257</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	16,388	15,452	20,052	2,278	2,536	3,005	1,886
Durum wheat - Blé dur	4,302	3,940	3,999	409	453	649	462
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>20,690</b>	<b>19,392</b>	<b>24,051</b>	<b>2,687</b>	<b>2,988</b>	<b>3,654</b>	<b>2,348</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,886</b>	<b>33,838</b>	<b>39,104</b>	<b>5,008</b>	<b>5,487</b>	<b>6,387</b>	<b>4,135</b>
<b>Canada Total</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	16,989	16,017	20,537	2,593	2,933	3,136	1,957
Durum wheat - Blé dur	4,302	3,940	3,999	409	453	649	462
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>21,291</b>	<b>19,957</b>	<b>24,536</b>	<b>3,002</b>	<b>3,386</b>	<b>3,785</b>	<b>2,419</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>36,489</b>	<b>34,405</b>	<b>39,594</b>	<b>5,324</b>	<b>5,885</b>	<b>6,529</b>	<b>4,215</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre		September 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre 1997
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
<b>Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	227	204	273	39	51	45
Belgium - Belgique	68	16	44	1	9	-
Italy - Italie	173	136	259	35	37	16
Norway - Norvège	38	-	26	-	-	-
Portugal	-	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>523</b>	<b>373</b>	<b>641</b>	<b>77</b>	<b>121</b>	<b>85</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>1,136</b>	-	<b>51</b>	<b>18</b>	<b>43</b>	-
Ethiopia - Éthiopie	50	-	-	-	9	-
Iran	1,328	806	2,028	16	159	159
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1,564</b>	<b>943</b>	<b>2,300</b>	<b>16</b>	<b>361</b>	<b>236</b>
Ghana	41	13	97	-	27	-
Algeria - Algérie	-	-	179	-	340	120
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>349</b>	<b>130</b>	<b>761</b>	<b>94</b>	<b>537</b>	<b>148</b>
Bangladesh	156	141	188	-	47	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,503	4,787	1,684	218	339	144
Japan - Japon	1,353	1,363	1,478	235	208	100
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>9,003</b>	<b>7,951</b>	<b>6,909</b>	<b>973</b>	<b>1,284</b>	<b>605</b>
New Zealand - Nouvelle-Zélande	28	44	51	6	7	-
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>29</b>	<b>50</b>	<b>64</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>-</b>
Brazil - Brésil	1,384	1,110	751	197	270	132
Colombia - Colombie	420	364	428	75	91	71
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>2,459</b>	<b>2,086</b>	<b>2,133</b>	<b>461</b>	<b>755</b>	<b>355</b>
Cuba	98	57	27	-	-	-
Mexico - Mexique	587	396	492	53	119	113
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>846</b>	<b>527</b>	<b>792</b>	<b>68</b>	<b>151</b>	<b>126</b>
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>1,164</b>	<b>746</b>	<b>1,454</b>	<b>62</b>	<b>171</b>	<b>82</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>17,074</b>	<b>12,806</b>	<b>15,106</b>	<b>1,775</b>	<b>3,430</b>	<b>1,636</b>
<b>Durum wheat - Blé dur</b>						
Belgium - Belgique	228	277	205	-	85	18
Italy - Italie	201	269	271	5	48	27
Switzerland - Suisse	8	32	4	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>504</b>	<b>693</b>	<b>520</b>	<b>5</b>	<b>133</b>	<b>45</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>287</b>	<b>38</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>-</b>
Libya - Libye	142	97	203	30	29	6
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>216</b>	<b>222</b>	<b>856</b>	<b>392</b>	<b>29</b>	<b>6</b>
Algeria - Algérie	989	1,128	1,223	81	258	72
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>1,100</b>	<b>1,449</b>	<b>1,531</b>	<b>145</b>	<b>316</b>	<b>72</b>
Japan - Japon	127	155	203	38	33	16
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>250</b>	<b>187</b>	<b>225</b>	<b>38</b>	<b>33</b>	<b>16</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Venezuela	175	207	295	58	19	8
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>338</b>	<b>397</b>	<b>514</b>	<b>110</b>	<b>46</b>	<b>26</b>
Cuba	6	8	6	6	5	5
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>14</b>	<b>26</b>	<b>41</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)</b>	<b>371</b>	<b>182</b>	<b>362</b>	<b>43</b>	<b>76</b>	<b>51</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,082</b>	<b>3,194</b>	<b>4,067</b>	<b>739</b>	<b>648</b>	<b>222</b>
<b>All wheat - Tout blé</b>						
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>20,157</b>	<b>15,999</b>	<b>19,173</b>	<b>2,514</b>	<b>4,078</b>	<b>1,858</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre		September 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.2	2.4	1.9	0.2	0.3	0.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.2	0.1	0.3	-	0.1	--
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	8.8	-	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.5	0.1	0.1	--	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	37.3	0.9	1.1	0.2	0.1	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17.6	2.5	1.6	--	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	14.9	-	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.3	0.4	1.8	0.1	0.3	0.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	24.4	7.2	13.7	1.6	2.4	1.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.1	0.2	--	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5.1	0.2	--	-	-	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.1	3.9	2.9	0.8	0.4	0.2
Barbados - Barbade	0.4	0.2	0.1	0.1	-	-
Cuba	2.0	5.3	3.1	0.9	--	-
Jamaica - Jamaïque	1.8	1.3	1.7	0.2	0.3	0.1
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	6.9	6.8	3.0	1.0	0.1	--
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	21.8	21.6	14.9	5.0	1.0	0.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	128.8	164.0	158.9	28.3	25.4	12.7
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>239.5</b>	<b>199.1</b>	<b>192.6</b>	<b>35.3</b>	<b>29.3</b>	<b>14.5</b>
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	237.7	204.6	273.2	39.6	51.2	44.6
Italy - Italie	366.1	405.4	530.1	40.6	84.9	42.8
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,029.1	1,067.9	1,162.6	82.2	254.3	129.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,424.8	37.6	69.9	17.9	53.0	--
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,817.3	1,165.3	3,156.7	408.0	390.2	241.7
Algeria - Algérie	960.5	1,130.0	1,402.5	81.1	598.4	191.7
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,466.8	1,581.0	2,294.2	239.5	853.0	220.2
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,432.8	4,787.6	1,686.0	218.1	339.5	144.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,277.4	8,146.0	7,148.3	1,012.2	1,319.5	622.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	32.3	49.8	64.4	6.1	7.4	-
Brazil - Brésil	1,456.5	1,120.4	756.8	197.2	273.8	131.8
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,802.3	2,483.7	2,647.0	571.3	800.8	380.9
Cuba	114.7	70.3	35.3	6.4	5.0	5.0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	882.1	575.2	848.4	78.8	157.0	131.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,663.8	1,092.0	1,974.5	133.7	271.9	145.5
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>20,396.0</b>	<b>16,198.4</b>	<b>19,366.0</b>	<b>2,549.7</b>	<b>4,107.1</b>	<b>1,872.2</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

## COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre	
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,224	1,203	1,684	1,684	1,486
ac - '000 - ac	3,024	2,974	4,161	4,161	3,672
Yield - Rendement	2,360	2,370	2,590	2,590	2,310
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	62.3	62.3	68.0	68.0	60.6
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	629	585	310	310	650
In commercial positions - En positions commerciales	136	154	101	101	191
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>765</b>	<b>739</b>	<b>411</b>	<b>411</b>	<b>841</b>
Production	2,933	2,858	4,361	4,361	3,430
Imports - Importations	3	6	7	4	1
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>3,701</b>	<b>3,603</b>	<b>4,778</b>	<b>4,775</b>	<b>4,271</b>
Grain exports - Exportations de céréales	925	1,100	1,589	242	373
Product exports - Exportations de produits des céréales	91	164	148	24	22
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>1,016</b>	<b>1,264</b>	<b>1,736</b>	<b>266</b>	<b>396</b>
Human food - Aliments pour humains	108	113	164	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	148	171	157	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,771	1,644	1,882	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>2,028</b>	<b>1,928</b>	<b>2,202</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>658</b>	<b>411</b>	<b>841</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>3,701</b>	<b>3,603</b>	<b>4,778</b>	..	..
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,125	4,365	4,888	4,888	4,726
ac - '000 - ac	10,193	10,787	12,078	12,078	11,678
Yield - Rendement	2,940	2,990	3,180	3,180	2,880
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	54.4	55.5	59.2	59.2	53.5
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,564	1,055	894	894	2,120
In commercial positions - En positions commerciales	1,181	765	855	855	1,239
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>2,745</b>	<b>1,820</b>	<b>1,749</b>	<b>1,749</b>	<b>3,359</b>
Production	12,069	13,035	15,562	15,562	13,615
Imports - Importations	6.1	10	19	3	5
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>14,821</b>	<b>14,866</b>	<b>17,330</b>	<b>17,314</b>	<b>16,978</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,045	2,336	3,439	316	365
Product exports - Exportations de produits des céréales	404	490	512	99	64
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>3,450</b>	<b>2,826</b>	<b>3,951</b>	<b>415</b>	<b>428</b>
Human food - Aliments pour humains	7	8	7	..	..
Industrial use - Usage industriel	385	433	429	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	395	452	434	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	4	10	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	8,014	9,389	9,141	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>8,805</b>	<b>10,291</b>	<b>10,020</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>2,566</b>	<b>1,749</b>	<b>3,359</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>14,821</b>	<b>14,866</b>	<b>17,330</b>	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Total			September Septembre	
	1994-95(5)	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Corn - Mais</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	955	1,003	1,090	1,090	1,010
ac. - '000 - ac	2,360	2,477	2,692	2,692	2,495
Yield - Rendement					
kg/ha	7,370	7,250	6,920	6,920	6,860
bu./ac - bo./ac	117.5	115.6	110.2	110.2	109.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	150	115	160	160	200
Ontario	200	300	290	290	500
<b>Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes</b>	<b>350</b>	<b>415</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>700</b>
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	21	4	..	..	..
Country elevators - Élévateurs de la campagne	180	250	..	..	..
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	10	10	..	..	..
Industrial users - Utilisateurs industriels	19	25	..	..	..
<b>Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)</b>	<b>230</b>	<b>289</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>580</b>	<b>704</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>700</b>
Production:					
Québec	2,000	2,020	2,300	2,300	2,250
Ontario	4,902	5,131	5,080	5,080	4,674
<b>Production - Canada(3) - Total</b>	<b>7,043</b>	<b>7,271</b>	<b>7,536</b>	<b>7,536</b>	<b>6,924</b>
<b>Imports - Total - Importations</b>	<b>1,090</b>	<b>819</b>	<b>795</b>	<b>80</b>	<b>125</b>
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>8,713</b>	<b>8,794</b>	<b>8,782</b>	<b>8,066</b>	<b>7,749</b>
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	359	565	316	35	13
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel					
Seed requirements - Besoins en semence	1,493	1,490	1,554	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	27	30	28	..	..
	6,132	6,259	5,880	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>7,651</b>	<b>7,779</b>	<b>7,446</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Stocks on farms - Stocks dans les fermes					
Commercial positions - Positions commerciales	415	450	700	..	..
	288	..	320	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>703</b>	<b>450</b>	<b>1,020 (7)</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>8,713</b>	<b>8,794</b>	<b>8,782</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average	Total		August - September	
	1991-92			Août - septembre	
	1995-96	1995-96	1996-97 <sup>r</sup>	1996-97	1997-98 <sup>p</sup>
	<b>Moyenne</b>				
	<b>1991-92</b>				
	<b>1995-96</b>				
<b>Rye - Seigle</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	167	162	162	162	156
ac. - '000 - ac	413	401	400	400	386
Yield - Rendement kg/ha	1,960	1,910	1,910	1,910	1,910
bu./ac - bo./ac	31.1	30.4	30.5	30.5	30.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	85	45	17	17	25
In commercial positions - En positions commerciales	74	40	26	26	22
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>159</b>	<b>85</b>	<b>43</b>	<b>43</b>	<b>47</b>
Production	329	310	309	309	297
Imports - Importations	--	--	--	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>488</b>	<b>395</b>	<b>353</b>	<b>353</b>	<b>344</b>
Grain exports - Exportations de céréales	190	170	153	39	65
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>190</b>	<b>170</b>	<b>153</b>	<b>39</b>	<b>65</b>
Human food - Aliments pour humains	14	13	15	..	..
Industrial use - Usage industriel	57	60	45	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	18	18	17	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	6	3	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	101	88	73	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>195</b>	<b>181</b>	<b>153</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>103</b>	<b>43</b>	<b>47</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>488</b>	<b>395</b>	<b>353</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires</b>					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,278	1,685	1,221	1,221	2,795
In commercial positions - En positions commerciales	1,392	960	982	982	1,451
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>3,669</b>	<b>2,645</b>	<b>2,203</b>	<b>2,203</b>	<b>4,246</b>
Production	15,331	16,202	20,233	20,233	17,342
Imports - Importations	10	16	26	7	5
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>19,010</b>	<b>18,863</b>	<b>22,461</b>	<b>22,442</b>	<b>21,593</b>
Grain exports - Exportations de céréales	4,160	3,607	5,181	596	803
Product exports - Exportations de produits des céréales	496	654	659	123	86
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>4,656</b>	<b>4,260</b>	<b>5,840</b>	<b>719</b>	<b>889</b>
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	570	626	659	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	561	640	608	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	11	13	13	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,886	11,121	11,095	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>11,028</b>	<b>12,400</b>	<b>12,375</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>3,327</b>	<b>2,203</b>	<b>4,246</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>19,010</b>	<b>18,863</b>	<b>22,461</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

(1) Canadian corn only. - Mais canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

(7) Farm Stocks only.

(7) Stocks dans les fermes seulement.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre	
		Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,035 2,558	1,052 2,600	1,542 3,810	1,542 3,810	1,336 3,300
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,380 62.2	2,380 62.5	2,610 68.4	2,610 68.4	2,280 59.8
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août) Production	583 2,486	560 2,506	285 4,017	285 4,017	610 3,043
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>3,069</b>	<b>3,066</b>	<b>4,302</b>	<b>4,302</b>	<b>3,653</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	1,272 126 1,175 496	1,555 153 1,074 285	2,359 137 1,196 610	484 .. .. ..	520 .. .. ..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>3,069</b>	<b>3,066</b>	<b>4,302</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	3,738 9,236	4,027 9,950	4,553 11,250	4,553 11,250	4,367 10,790
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,900 54.2	2,980 55.5	3,190 59.4	3,190 59.4	2,850 53.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août) Production	1,432 10,897	970 12,018	815 14,544	815 14,544	2,000 12,454
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>12,329</b>	<b>12,988</b>	<b>15,359</b>	<b>15,359</b>	<b>14,454</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	5,615 355 5,028 1,331	6,134 413 5,626 815	7,059 394 5,906 2,000	926 .. .. ..	781 .. .. ..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>12,329</b>	<b>12,988</b>	<b>15,359</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September	
				Août - septembre	
		1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Rye - Seigle</b>					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	149	140	140	134
	ac. - '000 - ac	368	345	345	330
Yield - Rendement	kg/ha	1,920	1,860	1,900	1,830
	bu./ac - bo./ac	30.6	29.6	30.2	29.1
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		85	45	17	25
Production		286	259	265	244
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>371</b>	<b>304</b>	<b>282</b>	<b>269</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		236	223	199	96
Seed requirements - Besoins en semence		14	13	13	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		76	51	45	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		46	17	25	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>371</b>	<b>304</b>	<b>282</b>	<b>..</b>
<b>Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires</b>					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		2,100	1,575	1,117	2,635
Production		13,670	14,784	18,826	15,740
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>15,770</b>	<b>16,359</b>	<b>19,943</b>	<b>18,375</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		7,123	7,912	9,617	1,397
Seed requirements - Besoins en semence		495	579	544	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,278	6,751	7,147	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,873	1,117	2,635	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>15,770</b>	<b>16,359</b>	<b>19,943</b>	<b>..</b>

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - September Août - septembre			September 1997p	
	1994-95	1995-96	1996-97	1995-96	1996-97	1997-98p	
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	376	379	761	134	261	225	157
Barley - Orge	571	507	896	50	128	103	34
Rye(2) - Seigle(2)	36	50	61	29	39	38	7
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>982</b>	<b>937</b>	<b>1,718</b>	<b>214</b>	<b>429</b>	<b>366</b>	<b>198</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>5,816</b>	<b>5,254</b>	<b>6,959</b>	<b>996</b>	<b>1,165</b>	<b>1,210</b>	<b>798</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	792	626	1,071	108	164	217	154
Barley - Orge	2,718	2,831	3,323	296	382	387	135
Rye(2) - Seigle(2)	147	114	87	47	46	36	13
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>3,657</b>	<b>3,572</b>	<b>4,481</b>	<b>452</b>	<b>592</b>	<b>640</b>	<b>302</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,969</b>	<b>16,744</b>	<b>20,612</b>	<b>2,366</b>	<b>2,697</b>	<b>3,319</b>	<b>2,064</b>
<b>Alberta</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	622	549	527	64	59	79	40
Barley - Orge	2,565	2,795	2,840	410	416	291	171
Rye(2) - Seigle(2)	74	58	51	26	22	22	9
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>3,261</b>	<b>3,403</b>	<b>3,419</b>	<b>499</b>	<b>498</b>	<b>391</b>	<b>221</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>10,858</b>	<b>11,532</b>	<b>11,370</b>	<b>1,613</b>	<b>1,606</b>	<b>1,819</b>	<b>1,257</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	1,827	1,594	2,374	311	486	521	352
Barley - Orge	5,897	6,193	7,098	763	931	792	346
Rye(2) - Seigle(2)	258	224	199	103	108	96	29
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>7,982</b>	<b>8,011</b>	<b>9,672</b>	<b>1,177</b>	<b>1,525</b>	<b>1,409</b>	<b>728</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,886</b>	<b>33,838</b>	<b>39,104</b>	<b>5,008</b>	<b>5,487</b>	<b>6,387</b>	<b>4,135</b>
<b>Canada Total</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	1,827	1,595	2,376	311	486	521	352
Barley - Orge	5,897	6,194	7,099	763	932	797	351
Rye(2) - Seigle(2)	258	224	199	103	108	96	29
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>7,982</b>	<b>8,013</b>	<b>9,674</b>	<b>1,177</b>	<b>1,525</b>	<b>1,414</b>	<b>733</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>36,489</b>	<b>34,405</b>	<b>39,594</b>	<b>5,324</b>	<b>5,885</b>	<b>6,529</b>	<b>4,215</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre		September 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre 1997
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>Oats - Avoine</b>						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	24.3	26.8	36.7	3.5	5.2	3.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.9	26.8	36.7	3.5	5.2	3.1
Colombia - Colombie	0.5	1.5	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6.9	12.4	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0.5	2.6	-	-	3.8	3.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	885.2	1,056.5	1,548.7	238.1	363.9	264.8
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>919.8</b>	<b>1,098.2</b>	<b>1,585.4</b>	<b>241.6</b>	<b>372.8</b>	<b>271.7</b>
<b>Barley - Orge</b>						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.2	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	122.2	-	-	-	-	-
Iran	10.5	52.5	157.5	52.5	53.3	53.3
Israel - Israël	2.4	-	33.8	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	571.1	370.1	1,090.0	28.2	117.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	589.7	446.8	1,322.8	96.6	193.1	53.3
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.7	-	-	-	14.6	14.6
People's Republic of China - République populaire de Chine	335.8	379.4	508.6	87.5	74.8	48.5
Japan - Japon	862.8	395.2	575.2	61.8	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,232.0	794.3	1,134.8	149.3	74.8	48.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	13.6	18.0	-	-	-	-
Colombia - Colombie	89.0	145.8	20.0	-	-	-
South America - Total - Amérique du Sud	120.3	234.3	65.1	-	-	-
Mexico - Mexique	33.9	57.2	3.2	3.2	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	35.0	57.2	3.2	3.2	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	908.4	785.3	913.0	66.5	82.0	16.6
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,045.2</b>	<b>2,335.9</b>	<b>3,439.0</b>	<b>315.5</b>	<b>364.5</b>	<b>133.0</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total		September		September 1997
			Septembre		
	1994-95(2)	1995-96	1996-97r	1997-98	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Corn - Maïs					
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	24.5	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	20.0	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	46.4	38.1	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	12.3	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	11.6	-	-	-
Cuba	103.9	103.5	35.1	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	103.9	103.5	35.1	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	208.4	367.1	269.1	34.5	12.8
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>358.6</b>	<b>564.8</b>	<b>316.4</b>	<b>34.5</b>	<b>12.8</b>
	Average 1991-92 1995-96	Total	August - September		September 1997
			Août - septembre		
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Rye - Seigle					
Belgium - Belgique	2.3	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.1	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-
Japan - Japon	103.0	86.9	47.7	4.8	3.4
Korea, South - Corée du Sud	-	-	2.1	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	103.0	86.9	49.8	4.8	3.4
Australia - Australie	0.9	-	-	-	8.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.9	-	-	-	8.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	83.3	83.5	103.3	33.9	53.7
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>190.2</b>	<b>170.4</b>	<b>153.1</b>	<b>38.7</b>	<b>65.2</b>

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average		August - September		September 1997
	1991-92 1995-96		Août - Septembre		
	Moyenne 1991-92 1995-96	Total	1996-97r	1997-98	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:	49.5	89.8	80.9	13.1	12.3
<b>Malt</b>	<b>311.7</b>	<b>366.4</b>	<b>383.3</b>	<b>74.3</b>	<b>47.9</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

## OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre	
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Flaxseed - Lin</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	569	860	575	575	834
Yield - Rendement					
ac. - '000 - ac	1,406	2,125	1,420	1,420	2,060
kg/ha	1,280	1,280	1,480	1,480	1,210
bu./ac - bo./ac	20.6	20.5	23.6	23.6	19.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	143	35	60	60	30
In commercial positions - En positions commerciales	117	66	130	130	50
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>260</b>	<b>101</b>	<b>190</b>	<b>190</b>	<b>80</b>
Production	734	1,105	851	851	1,006
Imports - Importations	--	1	1	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>994</b>	<b>1,207</b>	<b>1,042</b>	<b>1,041</b>	<b>1,086</b>
Grain exports - Exportations de céréales	638	842	678	84	95
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>638</b>	<b>842</b>	<b>678</b>	<b>84</b>	<b>95</b>
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	26	26	36	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	3	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>130</b>	<b>175</b>	<b>284</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>226</b>	<b>190</b>	<b>80</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>994</b>	<b>1,207</b>	<b>1,042</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,267	5,273	3,451	3,451	4,839
Yield - Rendement					
ac. - '000 - ac	10,545	13,030	8,527	8,527	11,958
kg/ha	1,280	1,220	1,470	1,470	1,250
bu./ac - bo./ac	23.0	21.8	26.2	26.2	22.4
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	163	190	420	420	260
In commercial positions - En positions commerciales	386	399	570	570	208
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	<b>549</b>	<b>589</b>	<b>990</b>	<b>990</b>	<b>468</b>
Production	5,458	6,436	5,062	5,062	6,068
Imports - Importations	63	97	103	12	34
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>6,070</b>	<b>7,123</b>	<b>6,156</b>	<b>6,064</b>	<b>6,570</b>
Grain exports - Exportations de céréales	2,767	2,804	2,519	396	378
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>2,767</b>	<b>2,804</b>	<b>2,519</b>	<b>396</b>	<b>378</b>
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	2,241	2,753	2,712	510	513
Seed requirements - Besoins en semence	32	26	35	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	4	4	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	362	546	416	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>2,636</b>	<b>3,329</b>	<b>3,168</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>667</b>	<b>990</b>	<b>468</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>6,070</b>	<b>7,123</b>	<b>6,156</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Total			September	
				Septembre	
	1994-95(3)	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Soybeans - Soya</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	820	824	865	865	1,054
ac. - '000 - ac	2,026	2,036	2,138	2,138	2,604
Yield - Rendement kg/ha	2,740	2,780	2,510	2,510	2,540
bu./ac. - bo./ac	40.8	41.4	37.4	37.4	37.8
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	16	21	15	15	18
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	78	147	..	..	..
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	94	168	15	15	18
Production	2,251	2,293	2,175	2,175	2,676
Imports - Importations	67	70	232	10	34
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>2,412</b>	<b>2,531</b>	<b>2,422</b>	<b>2,200</b>	<b>2,727</b>
Grain exports - Exportations de céréales	542	589	477	28	11
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>542</b>	<b>589</b>	<b>477</b>	<b>28</b>	<b>11</b>
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	56	59	71	71	71
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>1,701</b>	<b>1,927</b>	<b>1,864</b>	<b>1,864</b>	<b>1,864</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	<b>168</b>	<b>15</b>	<b>18 (4)</b>	<b>80</b>	<b>80</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>2,412</b>	<b>2,531</b>	<b>2,422</b>	<b>2,200</b>	<b>2,727</b>

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les éleveurs de transbordements, les éleveurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage; loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(4) Farm Stocks only.

(4) Stocks dans les fermes seulement.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average		Total	August - September		September 1997p
	1991-92	1995-96		Août - septembre		
	Moyenne 1991-92	1995-96	1995-96	1996-97	1996-97	1997-98
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>CANOLA</b>						
<b>Crushings - Broyages</b>	2,241	2,753	2,712	510	513	305
Oil produced - Huile produite	932	1,153	1,137	214	211	125
Meal produced - Tourteaux produits	1,378	1,724	1,649	318	317	189
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	29	x	40	x	x
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	42	33	x	x	x	x

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les éleveurs de transbordements, les éleveurs de campagne et les usines de broyage.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre	
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Flaxseed - Lin</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	569 1,406	860 2,125	575 1,420	575 1,420	834 2,060
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,280 20.6	1,280 20.5	1,480 23.6	1,480 23.6	1,210 19.2
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	143	35	60	60	30
Production	734	1,105	851	851	1,006
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>877</b>	<b>1,140</b>	<b>911</b>	<b>911</b>	<b>1,036</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	657	943	768	63 (2)	174 (2)
Seed requirements - Besoins en semence	26	26	36	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	88	111	77	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	106	60	30	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>877</b>	<b>1,140</b>	<b>911</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	4,202 10,382	5,190 12,825	3,412 8,430	3,412 8,430	4,779 11,810
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,280 22.9	1,220 21.7	1,460 26.1	1,460 26.1	1,250 22.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)	163	190	420	420	260
Production	5,367	6,307	4,992	4,992	5,976
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>5,530</b>	<b>6,497</b>	<b>5,412</b>	<b>5,412</b>	<b>6,236</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	4,863	5,432	4,589	906	1,146
Seed requirements - Besoins en semence	31	25	35	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	417	620	528	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	219	420	260	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>5,530</b>	<b>6,497</b>	<b>5,412</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August - September			September	
			Août - septembre			1997p	
	1994-95	1995-96	1996-97	1995-96	1996-97	1997-98p	Septembre 1997p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	341	355	345	58	31	94	89
Canola(2)	1,320	1,131	1,030	235	180	266	214
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,661</b>	<b>1,486</b>	<b>1,375</b>	<b>293</b>	<b>211</b>	<b>360</b>	<b>303</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>5,816</b>	<b>5,254</b>	<b>6,959</b>	<b>996</b>	<b>1,165</b>	<b>1,210</b>	<b>798</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	464	549	402	42	28	77	70
Canola(2)	2,758	2,110	1,809	387	363	449	337
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>3,222</b>	<b>2,659</b>	<b>2,211</b>	<b>429</b>	<b>391</b>	<b>526</b>	<b>407</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,969</b>	<b>16,744</b>	<b>20,612</b>	<b>2,366</b>	<b>2,697</b>	<b>3,319</b>	<b>2,064</b>
<b>Alberta</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	34	39	21	2	4	3	3
Canola(2)	2,246	2,191	1,750	408	363	430	343
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>2,281</b>	<b>2,230</b>	<b>1,771</b>	<b>411</b>	<b>366</b>	<b>434</b>	<b>345</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>10,858</b>	<b>11,532</b>	<b>11,370</b>	<b>1,613</b>	<b>1,606</b>	<b>1,819</b>	<b>1,257</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	839	943	768	102	63	174	162
Canola(2)	6,376	5,492	4,614	1,042	911	1,150	898
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>7,215</b>	<b>6,435</b>	<b>5,382</b>	<b>1,144</b>	<b>974</b>	<b>1,325</b>	<b>1,059</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,886</b>	<b>33,838</b>	<b>39,104</b>	<b>5,008</b>	<b>5,487</b>	<b>6,387</b>	<b>4,135</b>
<b>Canada Total</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	839	943	768	102	63	174	162
Canola(2,5)	6,376	5,492	4,617	1,043	911	1,155	902
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>7,215</b>	<b>6,435</b>	<b>5,384</b>	<b>1,145</b>	<b>974</b>	<b>1,329</b>	<b>1,063</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>36,489</b>	<b>34,405</b>	<b>39,594</b>	<b>5,324</b>	<b>5,885</b>	<b>6,529</b>	<b>4,215</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets. Flaxseed includes solin in 1995-96 and 1996-97.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis. Le lin comprend le solin en 1995-96 et 1996-97.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - September		September
	1991-92			Août - septembre		1997
	1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre
	Moyenne					Septembre
	1991-92	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	1997
	1995-96					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed including Solin - Lin incluant solin						
Belgium - Belgique	303.4	390.1	252.2	20.3	41.5	-
Germany - Allemagne	2.5	12.7	17.5	1.4	1.9	--
Netherlands - Pays-Bas	68.5	115.5	79.9	34.3	9.0	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	388.1	545.7	351.3	56.2	69.2	0.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	0.1	-	--	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.3	6.4	3.5	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	--	0.2	--	--	-	-
Japan - Japon	81.8	93.0	84.4	4.4	4.3	4.3
Korea, South - Corée du Sud	10.9	9.8	4.5	-	--	--
Asia(1) - Total - Asie(1)	101.7	107.9	89.1	4.5	4.3	4.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	--	--	1.1	--	0.1	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.1	0.7	0.7	--	0.1	--
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0.2	1.1	0.9	0.2	0.2	0.1
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	146.4	179.7	231.5	22.9	21.4	10.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	637.8	841.7	678.3	83.8	95.3	15.3
Canola						
Belgium - Belgique	192.8	152.9	7.8	0.8	-	-
Denmark - Danemark	19.8	-	-	-	-	-
France	89.8	12.6	-	-	-	-
Germany - Allemagne	62.1	142.5	136.1	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	62.3	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	0.7	-	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	38.0	14.2	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	522.3	322.2	144.0	0.8	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	18.5	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12.9	-	-	-	-	-
Bangladesh	9.5	-	-	-	-	-
Japan - Japon	1,660.6	1,678.5	1,734.4	302.5	301.0	163.3
Korea, South - Corée du Sud	2.7	0.8	1.6	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,723.4	1,679.3	1,736.0	302.5	301.0	163.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	318.7	530.8	355.8	75.6	39.8	39.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	318.7	530.8	355.8	75.6	39.8	39.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	189.3	271.6	265.2	16.8	37.0	21.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,766.6	2,803.8	2,519.4	395.6	377.7	224.4

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total			September		September
	1994-95(2)	1995-96	1996-97 <sup>r</sup>	1996-97	1997-98	1997
	metric tonnes - tonnes métriques					
	Soybeans - Soya					
Belgium - Belgique	24,264	44,010	43,435	-	5,419	5,419
France	61,120	7,826	7,053	38	-	-
Netherlands - Pays-Bas	81,179	88,256	29,565	5,015	295	295
Spain - Espagne	75,293	100,695	35,492	17,770	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	263,549	333,450	282,542	22,864	5,773	5,773
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	10,436	41	76	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	246	39	580	21	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	133	630	142	-	-	-
Hong Kong	31,396	32,792	30,863	1,640	1,357	1,357
Japan - Japon	26,791	36,523	62,154	801	38	38
Malaysia - Malaisie	18,239	21,385	18,843	607	797	797
Singapore - Singapour	24,746	21,462	18,070	781	1,234	1,234
Asia(1) - Total - Asie(1)	112,718	125,363	144,245	4,411	4,373	4,373
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	19	292	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	64	4	-	-	-
Mexico - Mexique	71	144	-	-	-	-
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	-	-	-	-	3	3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4,553	2,131	1,243	-	22	22
United States - États-Unis	150,756	126,885	48,115	672	981	981
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	150,756	127,090	48,115	672	981	981
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>542,391</b>	<b>588,827</b>	<b>477,238</b>	<b>27,967</b>	<b>11,148</b>	<b>11,148</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - September		September 1997	Total	
			Août - septembre			Septembre 1997	
No.	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98			1995-96
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil				Linseed oil			
Huile de canola				Huile de lin			
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	14	15
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	358	-	-	-	-	14	17
4 Total Eastern Europe	42	58	-	35	26	-	-
5 Ethiopia	464	1,381	-	-	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	-	-	-	-	-	-	-
8 Total Middle East	481	1,437	-	-	-	18	15
9 Kenya	102	112	-	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	7,626	2,015	37	19	-	-	-
13 Hong Kong	35,354	50,685	49	13,423	7,003	-	-
14 India	8,504	-	-	-	-	-	-
15 Pakistan	136	50	-	225	-	-	-
16 People's Republic of China	36,876	10,620	-	20	20	8,914	6,002
17 Japan	3,732	5,093	104	572	183	508	562
18 Total Asia	92,186	77,944	314	14,563	7,373	10,430	10,143
19 New Zealand	21	38	-	2	-	-	-
20 Total Oceania	21	38	-	2	-	17	-
21 Bolivia	77	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	-	-	-	-	-	-	-
23 Peru	2	-	-	-	-	-	-
24 Total South America	212	131	16	-	-	-	-
25 Haiti	356	516	276	-	-	-	-
26 Nicaragua	-	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	19,028	1,621	316	2,175	-	-	-
28 United States	390,080	424,443	81,586	69,461	32,424	2,135	2,936
29 Total North America	390,080	424,446	81,586	69,461	32,424	2,135	2,936
30 TOTAL EXPORTS	510,032	507,690	82,268	86,255	39,822	12,614	13,110
Canola meal				Linseed meal			
Tourteaux de canola				Tourteaux de graine de lin			
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	18,098	-	-	-	-	-	-
33 Ireland	-	-	-	-	-	-	-
34 Total Western Europe	52,512	40,812	-	-	-	-	-
35 Total Middle East	2,475	-	-	-	-	-	6
36 Total Africa	4,715	-	-	-	-	-	-
37 Indonesia	31,880	-	-	5,812	5,812	-	-
38 Japan	111,061	107,976	25,288	3,184	3,184	-	1,017
39 Korea, South	71,649	32,561	3,113	-	-	-	-
40 Taiwan	5,780	4,810	78	-	-	-	-
41 Total Asia	270,081	169,984	28,479	8,996	8,996	-	1,017
42 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	-	-
44 Total Central America and Antilles	68	-	-	-	-	-	-
45 United States	874,332	848,998	163,748	180,576	94,213	2,259	16,775
46 Total North America	874,332	848,998	163,748	180,576	94,213	2,259	16,775
47 TOTAL EXPORTS	1,204,184	1,059,794	192,227	189,572	103,209	2,259	17,797



TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - September			Total	August - September			September	Destination	No.
Août - septembre		September		Août - septembre		September			
1996-97	1997-98	1997		1996-97	1997-98	1997			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil			Soybean oil						
Huile de lin			Huile de soja						
1	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1	
1	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2	
-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3	
-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4	
-	-	-	-	-	-	-	Éthiopie	5	
-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6	
-	-	-	-	-	-	-	Soudan	7	
15	-	-	-	164	-	-	Total Moyen-Orient	8	
-	-	-	738	-	-	-	Kenya	9	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10	
-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11	
-	-	-	925	1,090	-	-	Total Afrique	12	
-	-	-	-	2,950	-	-	Hong-Kong	13	
-	-	-	-	-	-	-	Inde	14	
-	-	-	-	-	-	201	Pakistan	15	
-	-	-	-	-	-	201	République populaire de Chine	16	
562	-	-	-	26	-	-	Japon	17	
562	411	-	-	2,976	-	201	Total Asie	18	
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19	
-	-	-	-	9	-	-	Total Océanie	20	
-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22	
-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23	
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24	
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	25	
-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26	
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27	
508	283	93	40,984	22,757	3,182	3,454	États-Unis	28	
508	283	93	40,984	22,757	3,182	3,454	Total Amérique du Nord	29	
1,086	694	93	41,909	26,997	3,182	3,656	EXPORTATIONS TOTALES	30	
Linseed meal			Soybean meal						
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soja						
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31	
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	32	
-	-	-	-	28,550	-	-	Irlande	33	
-	-	-	-	28,550	-	-	Total Europe occidentale	34	
-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	35	
-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	36	
-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37	
-	-	-	-	-	-	-	Japon	38	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	39	
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	40	
-	-	-	26	-	-	-	Total Asie	41	
-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42	
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43	
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44	
812	4,271	24	40,068	56,028	3,929	3,148	États-Unis	45	
812	4,271	24	40,068	56,028	3,929	3,148	Total Amérique du Nord	46	
812	4,271	24	40,094	84,578	3,929	3,148	EXPORTATIONS TOTALES	47	

## INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	22.9	-	34.1	20.8	7.6	5.7
	1995-96	25.0	-	30.7	16.2	7.8	6.7
	1996-97	29.8	-	36.5	19.4	8.1	9.1
	1997-98	23.6	-	32.6	18.8 (2)	7.9	5.9 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	8.9	-	12.6	6.3	3.9	2.4
	1995-96	16.5	-	18.9	13.3	3.7	2.0
	1996-97	23.6	-	25.6	19.0	4.5	2.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.3	-	11.7	7.3	4.3	0.2
	1995-96	8.6	-	8.8	4.5	4.2	0.2
	1996-97	16.1	-	16.3	11.0	4.6	0.7
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	81.1	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.4	1.8	75.0	33.8	31.0	10.2
	1996-97	62.1	2.6	74.9	27.3	35.5	12.1
	1997-98	68.2	2.6	82.9	29.9	34.7	18.3
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	84.5	17.3	118.0	32.6	73.8	11.7
	1995-96	86.2	21.5	119.4	32.0	76.6	10.7
	1996-97	99.0	18.2	127.9	32.4	81.1	14.5
	1997-98	97.1	19.8	131.4	33.2	83.7	14.4
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1993-94	30.6	2.4	37.0	0.3	31.0	5.6
	1994-95	34.0	1.9	41.5	2.6	32.2	6.7
	1995-96	35.0	1.6	43.3	4.9	31.2	7.1
	1996-97	26.3	3.8	37.2	0.7	30.8	5.7
	1997-98	34.8	1.4	41.9	2.9	33.1	5.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	1.9	50.7	0.4	42.6	7.7
	1995-96	30.1	5.0	42.8	0.2	39.4	3.2
	1996-97	34.9	2.0	40.1	0.6	37.8	1.7
	1997-98	39.0	1.5	42.2	0.6	38.0	3.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.6	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	102.2	12.5	136.4	0.2	112.0	24.2
	1996-97	110.3	2.8	137.3	0.2	113.0	24.1
	1997-98	121.0	2.5	147.6	0.2	114.0	33.4
World(1) - Mondial(1)	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.6
	1988-89	495.0	104.3	642.6	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.8	651.6	103.8	532.7	118.9
	1990-91	588.0	100.7	706.9	100.7	561.9	145.1
	1991-92	542.2	110.8	687.3	110.8	555.0	132.2
	1992-93	561.8	112.2	694.0	112.2	549.5	144.6
	1993-94	559.3	100.2	703.9	100.2	562.4	141.5
	1994-95	524.6	98.0	666.1	98.0	547.6	118.4
	1995-96	537.3	95.4	655.7	95.4	550.4	105.3
	1996-97	582.4	95.6	687.7	95.6	579.9	107.9
	1997-98	596.1	96.5	704.0	96.5	581.6	122.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
<b>Barley - Orge</b>							
Canada	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	3.4
(Aug.-July - Août-juillet)	1994-95	11.7	-	15.1	2.8	10.4	1.8
	1995-96	13.0	-	14.9	2.8	10.3	1.7
	1996-97	15.6	-	17.3	4.0	10.0	3.4
	1997-98	13.6	-	17.0	4.0 (2)	10.5	2.5 (2)
Australia - Australie	1992-93	5.5	-	6.3	2.4	2.8	1.0
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1993-94	7.0	-	8.0	4.4	3.0	0.5
	1994-95	2.9	0.1	3.5	1.1	2.1	0.2
	1995-96	5.8	-	6.0	3.4	2.3	0.4
	1996-97	6.6	-	7.0	4.0	2.8	0.2
<b>Corn - Maïs</b>							
Argentina - Argentine	1993-94	10.0	-	10.9	4.1	5.8	1.0
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1994-95	11.4	-	12.4	6.0	5.3	1.1
	1995-96	11.1	-	12.2	6.9	4.9	0.4
	1996-97	14.7	-	15.1	10.5	4.2	0.4
	1997-98	13.0	-	13.4	7.7	5.3	0.5
United States - États-Unis	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	1994-95	256.6	0.2	161.5	55.3	183.6	39.6
	1995-96	187.3	0.4	278.5	56.6	159.9	10.8
	1996-97	236.1	0.3	227.3	45.7	177.6	23.9
	1997-98	235.4	0.3	247.2	51.4	186.2	21.9
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>							
E.U - U.E.	1992-93	90.5	13.8	125.3	22.3	82.5	20.3
(Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1993-94	92.5	15.0	127.8	22.2	87.7	18.0
	1994-95	86.6	15.9	120.5	19.6	88.5	12.4
	1995-96	88.5	19.9	120.8	19.5	91.6	9.8
	1996-97	103.7	15.2	128.7	18.6	96.4	13.7
Eastern Europe - Europe orientale	1992-93	43.2	3.8	54.4	1.6	49.0	3.9
(Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1993-94	44.5	2.2	50.6	0.4	46.0	4.3
	1994-95	46.9	1.3	52.5	1.2	47.8	3.4
	1995-96	52.0	0.7	56.1	2.8	49.0	4.4
	1996-97	49.8	1.5	55.7	1.5	49.6	4.6
Russia - Russie	1993-94	51.2	3.7	60.9	0.5	54.5	6.0
(July-June - Juillet-juin)	1994-95	45.1	0.8	51.9	1.8	43.8	6.2
	1995-96	30.7	0.9	37.8	0.5	35.8	1.5
	1996-97	31.8	0.6	33.9	0.7	32.2	1.0
	1997-98	36.9	0.5	38.4	1.1	34.1	3.3
People's Republic of China - République populaire de Chine	1993-94	117.2	1.3	147.5	12.0	108.7	26.8
(July-June - Juillet-juin)	1994-95	114.3	6.4	147.5	1.6	117.1	28.8
	1995-96	124.5	3.0	156.3	0.2	122.3	33.7
	1996-97	141.1	2.1	176.9	3.6	131.2	42.2
	1997-98	123.2	2.6	168.0	1.5	138.4	28.0
World(1) - Mondial(1)	1987-88	786.0	89.6	1,021.7	89.6	809.5	212.5
	1988-89	722.2	98.0	934.7	98.0	787.4	147.2
	1989-90	792.4	104.5	939.6	104.5	816.4	123.2
	1990-91	827.5	89.5	950.7	89.5	815.9	134.8
	1991-92	809.1	96.0	943.9	96.0	808.8	135.2
	1992-93	869.9	91.8	1,005.1	91.8	841.8	163.1
	1993-94	797.3	85.7	960.4	85.7	836.6	123.8
	1994-95	871.2	97.1	995.0	97.1	858.8	136.2
	1995-96	798.7	87.9	934.9	87.9	839.3	95.6
	1996-97	902.9	90.9	998.5	90.9	876.5	122.0
	1997-98	881.7	91.1	1,003.7	91.1	898.1	105.7

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
<b>PRODUCTION</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,851	2,251	2,293	2,175	2,676
United States - États-Unis	50,919	68,493	59,243	64,837	74,731
World - Mondial	117,750	137,650	124,460	131,650	147,400
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	5,525	7,233	6,436	5,062	6,068
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,940	7,492	9,777	9,170	9,400
World - Mondial	26,710	30,280	34,610	30,620	33,200
Flaxseed - Lin:					
Canada	627	968	1,105	851	1,006
Argentina - Argentine	..	150	150	70	110
World - Mondial	..	2,440	2,530	2,180	2,470
<b>EXPORTS - EXPORTATIONS</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	492	589	477	11	600 (1)
United States - États-Unis	16,032	22,810	23,165	23,950	25,855
World - Mondial	28,180	32,160	31,950	36,180	38,300
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,876	3,912	2,804	2,519	2,400 (1)
World - Mondial	5,280	5,850	5,840	5,410	5,430
Flaxseed - Lin:					
Canada	436	849	842	678	725 (1)
World - Mondial	667	840	855	796	810
<b>CRUSHINGS - BROYAGES</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	34,716	38,242	37,273	39,054	40,687
Brazil - Brésil	18,440	20,190	21,570	19,800	20,200
World - Mondial	102,070	109,830	112,140	115,740	12,060
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,913	2,513	2,753	2,712	3,050 (1)
E. U. - U.E.	6,269	7,315	7,879	6,260	6,260
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,200	6,932	8,793	8,370	8,370
World - Mondial	24,330	27,150	30,630	28,540	29,720
<b>ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE</b>					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	5,460	7,200	5,070	2,900	3,750
United States - États-Unis	5,691	9,112	4,993	3,125	7,756
World - Mondial	17,340	23,700	16,720	12,390	18,680
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	330	589	990	468	600 (1)
World - Mondial	800	970	1,610	950	1,060
<b>MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	27,682	30,182	29,508	30,738	32,228
World - Mondial	81,270	87,170	89,150	91,890	96,090
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,165	1,565	1,724	1,649	..
World - Mondial	14,810	16,480	18,610	17,380	18,030
<b>OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,328	7,082	6,913	7,069	7,561
World - Mondial	18,250	19,700	20,170	20,610	21,670
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	793	1,062	1,153	1,137	..
World - Mondial	9,030	10,090	11,390	10,530	10,910

(1) Agriculture and Agri-Food forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, April 1997 and Oil World. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, avril 1997 et Oil World

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Estimated Pool Return (EPR)	Pool Return Outlook (PRO)	
	Paiement Total Réal			Estimations de rendement (EPR)	Perspectives de rendement (PDR)	
Pool year Année de mise en commun	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97 September 1997 Septembre 1997	1997-98 September 1997 Septembre 1997	1997-98 October 1997 Octobre 1997
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique						
<b>Wheat (excluding durum) -</b>						
<b>Blé (blé dur exclu)</b>						
1 CWRS 13.5	193.98	210.38	271.75	222	204-234	199-229
1 CWRS	164.01	195.59	254.16	205	183-213	178-208
3 CWRS	142.82	180.11	247.62	194	..	169-199
1 CPS-Red - Roux	144.32	178.93	246.23	192	172-201	163-193
1 CPS-White - Blanc	143.32	180.17	245.36	192	172-202	164-194
1 CWRW	148.85	185.29	251.71	199	175-205	171-201
1 CWES	162.01	193.21	256.57	208	185-215	178-208
1 CWSWS	132.68	179.47	249.75	194	172-202	166-196
CWFD	114.39	153.86	217.02	154	..	127-157
<b>Durum Wheat - Blé dur</b>						
1 CWAD 13.0	252.41	297.51	329.82	256	286-316	278-308
1 CWAD	235.36	271.01	286.13	241	277-307	270-300
3 CWAD	204.33	243.30	265.68	222	..	255-285
4 CWAD	170.42	209.58	238.02	196	..	..
<b>Barley - Orge</b>						
1 CW	99.94	101.94	205.49	151	139-169	135-165
<b>Designated Barley -</b>						
<b>Orge de premier choix</b>						
SP SEL CW 2R	134.62	177.17	248.99	232	187-217	187-217
SP SEL CW 6R	122.68	158.64	227.31	199	167-197	167-197

(1) Basis in store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		September 1997		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 1997		
	1995-96	1996-97	September 1996	August 1997	High	Low	Average
			Septembre 1996	Août 1997	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLE</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CWRS 13.5(1)	330.33	258.51	257.70	251.42	256.45	243.00	250.73
1 CWRS 13.5(2)	-	-	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1)	324.73	275.75	252.10	-	-	-	-
1 EXSTG RS(1)	318.73	269.75	246.10	-	-	-	-
1 CWRW(2)	329.84	291.51	282.19	-	-	-	-
1 CWAD(1)	372.23	294.14	292.06	351.36	374.50	350.80	369.10
2 CWAD(1)	367.23	289.14	287.06	346.36	369.50	345.80	364.10
<b>Domestic Human Food - Consommation nationale</b>							
1 CWRS 13.5(3)	297.87	249.69	270.65	230.63	...	...	222.09
1 CWAD(3)	356.39	282.47	296.64	340.50	...	...	341.52
1 SWS(3)	271.99	233.47	254.57	216.28	...	...	213.47
<b>Barley - Orge</b>							
SP SEL 6R(3)	261.82	210.48	226.60	210.50	231.50	219.50	229.17
SEL 6R(3)	259.34	207.98	224.10	208.40	229.00	217.00	226.67
SP SEL 2R(3)	269.89	218.48	234.60	218.50	239.50	227.50	237.17
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
3 CWRS(3)	212.69	170.01	202.01	156.68	178.70	166.00	172.07
Feed(3) - Fourrager(3)	208.38	165.29	196.96	151.83	173.70	161.00	167.07
<b>Oats - Avoine</b>							
1 CW(3)	204.52	-	-	-	-	-	-
2 CW(3)	204.52	-	-	-	-	-	-
<b>Western Barley - Orge de l'Ouest</b>							
1 CW(4)	..	..	141.50	127.00	135.00	123.00	128.60
<b>Flaxseed - Lin</b>							
1 CW(3)	341.54	368.06	392.82	338.17	360.10	343.70	348.88
3 CW(3)	306.54	333.06	358.37	301.67	325.10	308.70	313.73
<b>Canola</b>							
1 Canada(3)	404.63	413.02	435.69	363.89	370.40	361.80	366.06
1 Canada(2)	432.33	440.25	453.54	400.68	394.70	385.80	390.84
2 Canada(2)	419.33	426.32	439.19	387.68	381.70	372.80	377.84
<b>ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO</b>							
<b>Soybeans - Soya</b>							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	338.18	382.05	382.38	375.43	...	...	374.54
<b>Corn - Mais</b>							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	190.90	168.25	245.34	145.25	...	...	157.80
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CEWW(6)	253.65	195.95	219.51	180.61	...	...	182.71
<b>OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)</b>							
Canola oil - Huile de canola	770.46	725.58	739.41	700.19	...	...	717.93
Canola meal - Tourteaux de canola	205.19	244.26	242.00	229.27	...	...	194.76

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		September 1997		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Septembre 1997		
	1995-96	1996-97	September 1996	August 1997	High	Low	Average
		September 1996	August 1997	High	Low	Average	
		Septembre 1996	Août 1997	Maximum	Minimum	Moyenne	
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
<b>WHEAT - BLÉ</b>							
1 DNS 14%(1)	207.45	162.10	165.71	158.00	160.94	148.54	154.69
1 DNS 14%(2)	231.70	188.28	188.50	182.62	181.51	172.33	175.63
2 DNS 14%(3)	231.42	187.24	191.43	185.56	188.13	176.00	181.15
1 HRW 12%(1)	187.06	153.01	158.37	151.75	156.90	143.02	149.55
1 HRW 12%(4)	210.76	168.61	172.82	143.89	152.39	138.16	144.66
1 HRW(5)	214.97	172.46	178.71	151.27	157.17	144.59	149.21
2 HRW(3)	212.03	178.55	187.39	156.16	163.14	153.96	157.63
2 SRW(5)	198.77	153.47	170.45	139.89	147.71	136.78	142.16
2 SRW(6)	198.59	153.49	170.49	139.99	147.71	136.78	142.14
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	253.47	201.14	200.99	235.89	257.21	211.28	245.82
1 SW(2)	196.61	159.28	176.00	150.65	153.59	146.24	151.38
<b>OATS - AVOINE</b>							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	152.81	126.12	133.57	116.72	121.25	108.93	115.42
<b>BARLEY - ORGE</b>							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	128.72	100.51	109.31	96.45	107.93	103.34	105.18
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	168.75	134.31	141.00	123.09	134.11	128.14	130.90
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	176.05	134.58	144.68	122.63	126.31	124.01	125.85
<b>RYE - SEIGLE</b>							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	134.84	154.72	..	..	..	..	..
<b>CORN - MAÏS</b>							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	147.67	113.91	133.35	101.92	109.44	94.09	102.65
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	140.94	112.00	131.88	98.81	101.47	93.99	97.63
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	153.51	117.65	139.97	101.61	103.14	96.45	100.15
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	164.01	126.98	145.27	112.59	116.83	111.51	113.48
2 white(4) - 2 blanc(4)	159.53	127.33	149.30	113.09	118.10	110.23	113.14
<b>SOYBEANS - SOYA</b>							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	258.79	282.44	293.46	267.59	280.72	222.67	250.61
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	263.82	285.61	296.50	268.00	267.13	223.77	255.34
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	277.56	297.56	310.48	283.66	305.16	243.79	273.73
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	256.60	279.13	289.54	262.35	255.00	222.85	239.20
<b>SORGHUM - SORGHO</b>							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	143.40	104.57	116.74	94.35	94.62	87.78	91.06
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	155.72	114.66	129.82	103.91	106.09	100.35	103.48
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.36	1.37	1.36	1.38	..	..	1.37

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 1997

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 1997

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
October - Octobre	179.00	166.70	172.90	142.32	22.28
December - Décembre	176.80	166.50	171.60	185.46	110.82
March - Mars	174.50	167.50	170.70	112.82	51.02
May - Mai	173.80	167.50	170.50	29.96	18.28
July - Juillet	173.00	169.10	170.60	21.96	19.40
<b>OATS - AVOINE</b>					
October - Octobre	121.00	117.50	118.70	2.40	1.30
December - Décembre	123.00	117.50	120.70	0.80	11.60
March - Mars	123.50	117.00	121.00	0.50	1.10
<b>WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST</b>					
October - Octobre	143.10	136.00	140.20	178.14	33.14
December - Décembre	146.50	138.30	142.90	187.20	147.82
March - Mars	148.50	140.50	144.90	81.10	71.04
May - Mai	148.50	141.00	144.80	16.64	13.46
<b>FLAXSEED - LIN</b>					
September - Septembre	344.10	329.00	333.50	12.28	-
November - Novembre	330.00	319.30	325.20	279.58	151.26
January - Janvier	330.50	321.50	326.80	127.48	40.10
<b>CANOLA</b>					
September - Septembre	369.50	359.80	364.60	33.22	-
November - Novembre	370.10	359.60	364.50	1,349.38	432.10
January - Janvier	373.10	363.00	368.30	378.72	153.58
March - Mars	374.80	364.60	370.10	89.14	48.68
May - Mai	376.00	369.30	372.90	28.88	22.24
<b>PEAS - POIS</b>					
October - Octobre	175.50	168.50	172.80	27.94	9.32
December - Décembre	177.00	170.00	174.40	20.42	17.32
February - Février	178.00	171.50	175.80	7.38	9.78
May - Mai	177.50	172.00	175.90	0.90	4.70
<b>MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE</b>					
<b>SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS</b>					
September - Septembre	154.14	144.95	150.09	327.13	-
December - Décembre	151.38	143.02	146.93	7,740.64	2,081.58
March - Mars	152.39	144.31	147.96	1,856.64	666.64
May - Mai	152.12	146.33	148.53	256.51	119.34
July - Juillet	149.55	146.97	148.11	45.86	48.17

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 22. Future Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, September 1997- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, septembre 1997- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>CHICAGO BOARD OF TRADE</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
September - Septembre	142.57	129.71	136.38	3,411.74	8.03
December - Décembre	144.77	130.16	137.15	40,650.22	8,495.06
March - Mars	149.27	135.49	142.10	6,243.79	3,514.89
May - Mai	145.96	138.25	142.71	1,413.30	700.53
July - Juillet	145.96	138.52	142.36	2,048.24	1,505.29
<b>OATS - AVOINE</b>					
September - Septembre	109.74	104.40	108.01	87.21	..
December - Décembre	107.64	100.67	103.72	1,299.70	495.13
March - Mars	110.07	103.42	106.34	155.30	141.42
May - Mai	110.39	103.42	106.27	69.63	38.02
<b>CORN - MAÏS</b>					
September - Septembre	107.67	100.59	104.96	7,810.48	265.95
December - Décembre	107.28	101.37	104.02	99,457.02	25,377.17
March - Mars	110.72	104.82	107.44	13,410.80	8,208.77
May - Mai	112.49	106.79	109.38	3,063.76	2,060.80
July - Juillet	113.77	108.16	110.70	4,993.36	3,572.42
<b>SOYBEANS - GRAINE DE SOYA</b>					
September - Septembre	294.32	246.64	266.80	3,613.68	..
November - Novembre	237.64	228.36	234.01	88,818.60	13,500.13
January - Janvier	238.19	229.92	234.97	10,713.40	3,966.39
March - Mars	240.49	232.59	237.48	4,446.34	1,700.70
May - Mai	242.51	235.80	239.95	3,037.39	1,673.48
July - Juillet	244.71	238.47	242.22	3,476.11	1,494.13
<b>SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA</b>					
	dollars per ton - dollars par tonne				
September - Septembre	282.10	258.90	270.09	..	..
October - Octobre	237.60	205.40	225.11	..	..
December - Décembre	218.70	197.00	209.60	..	..
January - Janvier	213.30	195.70	205.55	..	..
March - Mars	207.00	192.90	200.59	..	..
May - Mai	204.70	192.30	198.99	..	..
<b>SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA</b>					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
September - Septembre	23.80	22.34	22.91	..	..
October - Octobre	23.84	22.46	23.19	..	..
December - Décembre	24.22	22.83	23.55	..	..
January - Janvier	24.40	23.00	23.75	..	..
March - Mars	24.65	23.25	23.99	..	..
May - Mai	24.82	23.43	24.12	..	..
<b>KANSAS CITY BOARD OF TRADE</b>					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
September - Septembre	141.00	133.38	136.80	..	..
December - Décembre	146.06	134.11	140.15	..	..
March - Mars	149.55	139.07	144.72	..	..
May - Mai	149.18	144.68	146.49	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

## SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre	
		1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Dried Beans - Fèves sèches</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	83.5	103.5	76.5	76.5	..
ac. - '000 - ac	206.4	255.9	188.9	188.9	..
Yield - Rendement kg/ha	1,340.0	1,940.0	1,440.0	1,440.0	..
cwt/ac - cwt/ac	12.3	17.3	13.7	13.7	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	143.8	200.4	110.2	110.2	..
Imports(1) - Importations(1)	16.8	19.1	26.3	2.7	1.8
Exports(1) - Exportations(1)	102.5	173.2	122.5	18.3	13.1
<b>Canary Seed - Alpiste des canaries</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	132.2	145.6	220.6	220.6	..
ac. - '000 - ac	326.6	360.0	545.0	545.0	..
Yield - Rendement kg/ha	1,134.8	1,060.0	1,210.0	1,210.0	..
lbs/ac	1,012.2	947.0	1,081.0	1,081.0	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	149.4	154.6	267.3	267.3	..
Imports(1) - Importations(1)	0.2	0.4	0.2	0.1	--
Exports(1) - Exportations(1)	118.4	125.0	117.7	12.3	23.6
<b>Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	480.0	791.1	520.0	520.0	847.8
ac. - '000 - ac	1,186.1	1,955.0	1,285.0	1,285.0	2,095.0
Yield - Rendement kg/ha	2,000.0	1,840.0	2,260.0	2,260.0	2,040.0
bu./ac - bo./ac	29.8	27.3	33.5	33.5	30.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	956.1	1,454.7	1,173.0	1,173.0	1,730.4
Imports(1) - Importations(1)	10.8	12.7	12.2	1.1	1.8
Exports(1) - Exportations(1)	644.9	984.3	839.7	136.4	132.0
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	15.1	16.8	17.1	17.1	13.8
ac. - '000 - ac	37.4	41.7	42.4	42.4	34.2
Yield - Rendement kg/ha	1,000.0	1,260.0	1,300.0	1,300.0	1,110.0
bu./ac - bo./ac	18.3	23.4	24.1	24.1	20.6
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Production	15.0	21.2	22.2	22.2	15.3
Imports(1) - Importations(1)	0.9	0.5	0.6	--	0.1
Exports(1) - Exportations(1)	10.2	9.1	10.9	0.2	0.9

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average	Total		August - September	
		1991-92			Août - septembre	
		1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
		Moyenne				
		1991-92				
		1995-96				
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	200.0	267.1	235.0	235.0	..
	ac. - '000 - ac	494.2	660.0	581.0	581.0	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,075.8	950.0	1,010.0	1,010.0	..
	lbs/ac	959.8	846.0	900.0	900.0	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		208.6	253.5	237.5	237.5	..
Imports(1) - Importations(1)		0.5	0.8	1.3	0.3	0.4
Exports(1) - Exportations(1)		177.3	209.3	140.6	12.2	13.1
<b>Sunflower Seed - Graines de tournesol</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	67.5	44.5	35.6	35.6	..
	ac. - '000 - ac	166.7	110.0	88.0	88.0	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,366.0	1,490.0	1,560.0	1,560.0	..
	lbs/ac	1,219.2	1,328.0	1,393.0	1,393.0	..
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		92.2	66.2	55.7	55.7	..
Imports(1) - Importations(1)		15.9	12.6	12.4	1.9	1.9
Exports(1) - Exportations(1)		56.9	34.8	23.7	1.6	3.2
<b>Lentils - Lentilles</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	325.0	327.0	303.5	303.5	316.8
	ac. - '000 - ac	803.2	808.0	750.0	750.0	783.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,235.0	1,320.0	1,330.0	1,330.0	1,230.0
	lbs/ac	1,101.8	1,179.0	1,183.0	1,183.0	1,097.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		384.6	431.9	402.5	402.5	389.6
Imports(1) - Importations(1)		2.9	3.0	3.8	1.1	0.7
Exports(1) - Exportations(1)		228.9	283.7	276.8	39.8	42.9

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

## EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total		August - September Août - septembre		September 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre 1997
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches</b>						
Belgium - Belgique	132,723	189,550	166,264	8,486	1,426	-
Italy - Italie	8,881	34,677	6,600	671	1,692	1,369
Netherlands - Pays-Bas	53,481	56,176	25,372	7,799	525	-
Spain - Espagne	147,383	164,089	228,972	40,131	52,354	16,617
United Kingdom - Royaume-Uni	5,240	6,751	1,863	228	20	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>402,591</b>	<b>579,159</b>	<b>471,627</b>	<b>58,049</b>	<b>57,821</b>	<b>17,993</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>529</b>	<b>466</b>	<b>127</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Iran	2,136	7,456	-	-	-	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>13,875</b>	<b>12,812</b>	<b>4,975</b>	<b>471</b>	<b>241</b>	<b>128</b>
Mozambique	2,844	200	-	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	5,789	5,935	5,052	171	236	193
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>17,824</b>	<b>12,940</b>	<b>7,003</b>	<b>191</b>	<b>277</b>	<b>193</b>
India - Inde	43,526	68,207	72,875	21,544	16,927	10,700
Japan - Japon	14,595	30,462	9,391	542	237	127
Malaysia - Malaisie	2,250	3,948	1,376	489	21	-
Philippines - Philippines	3,114	5,434	7,093	724	3,278	128
Taiwan	5,549	7,522	3,659	913	725	597
Thailand - Thaïlande	852	1,315	826	186	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>97,265</b>	<b>207,316</b>	<b>164,112</b>	<b>51,173</b>	<b>43,075</b>	<b>23,525</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>202</b>	<b>-</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Colombia - Colombie	21,779	23,282	30,511	11,899	-	-
Ecuador - Équateur	3,455	4,716	5,913	847	-	-
Peru - Pérou	3,151	7,137	8,234	1,530	-	-
Venezuela	13,738	21,607	12,179	1,274	3,102	1,788
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>50,598</b>	<b>73,360</b>	<b>73,769</b>	<b>18,150</b>	<b>4,014</b>	<b>2,280</b>
Mexico - Mexique	2,957	6,609	2,965	544	555	242
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4,590	4,639	4,659	258	277	107
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>40,963</b>	<b>75,235</b>	<b>79,863</b>	<b>1,086</b>	<b>20,867</b>	<b>373</b>
United States - États-Unis	21,033	23,024	38,214	7,273	5,676	1,631
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>21,033</b>	<b>23,024</b>	<b>38,214</b>	<b>7,273</b>	<b>5,676</b>	<b>1,631</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>644,880</b>	<b>984,312</b>	<b>839,712</b>	<b>136,415</b>	<b>131,971</b>	<b>46,124</b>
<b>Sunflower Seed - Graine de tournesol</b>						
Germany - Allemagne	6,269	2,668	1,968	73	97	51
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>11,881</b>	<b>8,243</b>	<b>5,187</b>	<b>270</b>	<b>174</b>	<b>71</b>
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1,326</b>	<b>2,191</b>	<b>687</b>	<b>164</b>	<b>93</b>	<b>-</b>
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Japan - Japon	271	602	370	-	41	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>649</b>	<b>671</b>	<b>370</b>	<b>-</b>	<b>41</b>	<b>-</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>34</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>200</b>	<b>-</b>	<b>616</b>	<b>41</b>	<b>21</b>	<b>-</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>208</b>	<b>199</b>	<b>414</b>	<b>20</b>	<b>41</b>	<b>-</b>
United States - États-Unis	42,628	23,414	16,414	1,108	2,867	1,098
<b>North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)</b>	<b>42,628</b>	<b>23,414</b>	<b>16,414</b>	<b>1,108</b>	<b>2,867</b>	<b>1,098</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>56,908</b>	<b>34,758</b>	<b>23,722</b>	<b>1,603</b>	<b>3,237</b>	<b>1,169</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciale, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - September		September
	1991-92			Août - septembre		1997
	1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre
	Moyenne					Septembre
	1991-92	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	1997
	1995-96					
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Lentils - Lentilles</b>						
Belgium - Belgique	22,123	14,677	17,999	2,258	2,147	213
France	12,012	14,041	12,601	1,598	1,999	1,278
Germany - Allemagne	12,869	13,542	11,108	986	1,452	577
Greece - Grèce	8,472	8,624	8,918	2,158	1,555	768
Italy - Italie	13,059	18,871	17,295	3,968	2,721	2,403
Netherlands - Pays-Bas	11,256	7,161	4,595	991	350	255
Spain - Espagne	29,520	43,299	26,686	2,728	3,397	2,030
Sweden - Suède	901	95	154	-	2	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,428	2,374	1,355	200	171	64
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>112,709</b>	<b>126,237</b>	<b>101,447</b>	<b>14,916</b>	<b>13,977</b>	<b>7,770</b>
Bulgaria - Bulgarie	801	-	-	-	-	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>3,685</b>	<b>2,301</b>	<b>2,251</b>	<b>235</b>	-	-
Israel - Israël	1,271	1,525	3,764	192	639	341
Lebanon - Liban	815	2,025	2,485	-	640	534
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>5,667</b>	<b>7,303</b>	<b>18,054</b>	<b>1,344</b>	<b>9,138</b>	<b>7,294</b>
Mauritius - Maurice	826	1,292	1,112	43	64	-
Morocco - Maroc	4,978	18,579	2,135	191	364	-
Mozambique	2,445	-	-	-	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>29,354</b>	<b>38,380</b>	<b>40,277</b>	<b>5,622</b>	<b>6,367</b>	<b>4,643</b>
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>325</b>	<b>328</b>	<b>2,725</b>	-	<b>3,719</b>	<b>2,748</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>563</b>	<b>408</b>	<b>322</b>	<b>43</b>	-	-
Brazil - Brésil	4,578	8,295	5,922	1,393	853	470
Colombia - Colombie	26,300	24,277	35,113	7,001	469	277
Ecuador - Équateur	5,972	8,423	12,840	1,986	163	163
Peru - Pérou	8,508	7,672	8,327	1,641	570	379
Venezuela	9,611	13,309	9,406	938	2,612	1,227
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>63,289</b>	<b>87,797</b>	<b>86,949</b>	<b>14,230</b>	<b>6,138</b>	<b>3,031</b>
Costa Rica	314	267	147	-	21	21
Mexico - Mexique	5,093	10,703	9,825	1,477	1,224	664
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>10,055</b>	<b>17,570</b>	<b>17,359</b>	<b>2,871</b>	<b>1,424</b>	<b>732</b>
United States - États-Unis	3,245	3,414	7,320	560	2,095	1,512
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>3,245</b>	<b>3,414</b>	<b>7,384</b>	<b>560</b>	<b>2,095</b>	<b>1,512</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>228,892</b>	<b>283,737</b>	<b>276,767</b>	<b>39,820</b>	<b>42,858</b>	<b>27,730</b>
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Belgium - Belgique	212	36	500	-	-	-
Germany - Allemagne	115	389	75	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>1,535</b>	<b>4,717</b>	<b>2,985</b>	<b>15</b>	-	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>95</b>	-	-	-	-	-
Japan - Japon	7,266	2,918	5,871	104	743	219
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>7,266</b>	<b>2,918</b>	<b>5,871</b>	<b>104</b>	<b>743</b>	<b>219</b>
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	-	-	-	-
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>36</b>	<b>158</b>	-	-	-	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>10</b>	<b>21</b>	<b>11</b>	-	-	-
United States - États-Unis	1,238	1,227	2,073	62	201	48
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>1,238</b>	<b>1,227</b>	<b>2,073</b>	<b>62</b>	<b>201</b>	<b>48</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>10,184</b>	<b>9,059</b>	<b>10,940</b>	<b>181</b>	<b>944</b>	<b>267</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - September		September	
	1991-92			Août - septembre		1997	
	1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre	
	Moyenne					Septembre	
	1991-92	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	1997	
	1995-96						1997
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>							
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>							
Belgium - Belgique	21,349	23,881	22,629	20	1,026	-	
Denmark - Danemark	230	195	299	39	43	29	
France	3,961	5,668	4,433	43	83	42	
Germany - Allemagne	8,579	5,218	4,148	52	152	78	
Netherlands - Pays-Bas	8,276	8,427	5,941	-	-	-	
Switzerland - Suisse	8,766	8,573	7,197	-	80	-	
United Kingdom - Royaume-Uni	1,045	1,601	1,194	257	88	37	
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>53,424</b>	<b>54,845</b>	<b>46,895</b>	<b>524</b>	<b>1,589</b>	<b>241</b>	
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>16</b>	<b>60</b>	<b>41</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	440	395	660	220	20	20	
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>696</b>	<b>547</b>	<b>851</b>	<b>252</b>	<b>79</b>	<b>40</b>	
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>262</b>	<b>417</b>	<b>378</b>	<b>83</b>	<b>40</b>	<b>20</b>	
Bangladesh	46,640	71,606	15,000	-	-	-	
Japan - Japon	10,649	9,941	11,056	1,375	1,418	377	
Korea, South - Corée du Sud	1,678	1,846	2,058	270	175	70	
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>62,261</b>	<b>83,938</b>	<b>29,646</b>	<b>1,816</b>	<b>1,707</b>	<b>561</b>	
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>392</b>	<b>521</b>	<b>237</b>	<b>-</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	
Brazil - Brésil	375	223	304	79	41	20	
Colombia - Colombie	187	98	60	20	-	-	
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>1,622</b>	<b>1,858</b>	<b>1,461</b>	<b>159</b>	<b>201</b>	<b>121</b>	
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>233</b>	<b>291</b>	<b>218</b>	<b>48</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	
United States - États-Unis	58,407	66,822	60,904	9,319	9,487	5,873	
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>58,407</b>	<b>66,822</b>	<b>60,904</b>	<b>9,319</b>	<b>9,487</b>	<b>5,873</b>	
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>177,313</b>	<b>209,298</b>	<b>140,631</b>	<b>12,201</b>	<b>13,142</b>	<b>6,894</b>	
<b>Canary Seed - Alpistes des Canaries</b>							
Belgium - Belgique	25,034	24,370	17,355	-	6,833	-	
Germany - Allemagne	3,851	3,261	3,413	-	1,050	-	
Greece - Grèce	1,541	913	1,021	43	21	21	
Italy - Italie	4,448	1,373	1,795	188	121	-	
Netherlands - Pays-Bas	9,224	1,632	807	-	4,784	-	
Spain - Espagne	8,286	4,731	10,253	170	677	298	
United Kingdom - Royaume-Uni	2,651	251	62	-	525	-	
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>58,666</b>	<b>39,566</b>	<b>40,688</b>	<b>678</b>	<b>14,651</b>	<b>511</b>	
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>103</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>1,135</b>	<b>680</b>	<b>1,655</b>	<b>157</b>	<b>57</b>	<b>42</b>	
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>302</b>	<b>593</b>	<b>935</b>	<b>169</b>	<b>64</b>	<b>21</b>	
Japan - Japon	2,211	1,758	1,220	122	80	-	
Taiwan	1,135	746	1,024	21	213	128	
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>4,130</b>	<b>2,979</b>	<b>3,087</b>	<b>182</b>	<b>314</b>	<b>128</b>	
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	<b>1,608</b>	<b>653</b>	<b>558</b>	<b>42</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	
Chile - Chili	1,397	1,951	2,765	320	362	170	
Colombia - Colombie	1,335	1,244	3,003	370	-	-	
Venezuela	3,092	3,385	4,272	639	693	311	
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>16,456</b>	<b>35,266</b>	<b>33,603</b>	<b>3,450</b>	<b>3,273</b>	<b>1,182</b>	
Mexico - Mexique	20,051	27,803	19,604	4,350	2,679	865	
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>20,753</b>	<b>28,758</b>	<b>20,416</b>	<b>4,478</b>	<b>2,701</b>	<b>887</b>	
United States - États-Unis	15,233	16,488	16,759	3,105	2,513	1,168	
<b>North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)</b>	<b>15,233</b>	<b>16,488</b>	<b>16,759</b>	<b>3,105</b>	<b>2,513</b>	<b>1,168</b>	
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>118,386</b>	<b>124,982</b>	<b>117,702</b>	<b>12,261</b>	<b>23,612</b>	<b>3,980</b>	

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total		August - September		September
	1991-92			Août - septembre		1997
	1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Septembre
	Moyenne					Septembre
	1991-92	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	1997
	1995-96					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,163	847	565	144	21	-
France	2,087	3,823	585	61	3	-
Germany - Allemagne	3,810	4,395	1,514	57	184	98
Italy - Italie	9,086	21,355	7,715	1,691	2,609	2,332
Netherlands - Pays-Bas	3,888	5,134	2,028	165	-	-
Spain - Espagne	3,372	6,499	2,766	435	754	694
United Kingdom - Royaume-Uni	32,253	44,264	25,816	2,130	1,559	495
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	<b>60,081</b>	<b>93,998</b>	<b>47,202</b>	<b>5,916</b>	<b>6,132</b>	<b>4,406</b>
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	<b>635</b>	<b>1,493</b>	<b>1,612</b>	<b>215</b>	<b>80</b>	<b>41</b>
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	<b>3,094</b>	<b>6,696</b>	<b>3,203</b>	<b>625</b>	<b>364</b>	<b>174</b>
Mozambique	2,326	1,776	-	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	1,179	1,290	561	-	-	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	<b>8,655</b>	<b>10,911</b>	<b>5,176</b>	<b>100</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	<b>5,016</b>	<b>7,858</b>	<b>8,071</b>	<b>1,639</b>	<b>191</b>	<b>-</b>
Australia - Australie	1,469	305	848	37	-	-
<b>Oceania(1) - Total - Océanie</b>	<b>2,833</b>	<b>1,449</b>	<b>1,686</b>	<b>190</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)</b>	<b>7,194</b>	<b>9,261</b>	<b>11,466</b>	<b>1,001</b>	<b>310</b>	<b>253</b>
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	<b>5,989</b>	<b>5,128</b>	<b>6,468</b>	<b>1,311</b>	<b>744</b>	<b>341</b>
United States - États-Unis	27,008	36,430	37,562	7,298	5,305	4,326
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	<b>27,008</b>	<b>36,430</b>	<b>37,603</b>	<b>7,298</b>	<b>5,305</b>	<b>4,326</b>
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>120,505</b>	<b>173,224</b>	<b>122,488</b>	<b>18,295</b>	<b>13,126</b>	<b>9,541</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

# ESAS

# SESA

## Agricultural Statistics on CD-ROM

Whether you are interested in detailed statistics on dairy farming in Ontario, off-farm income in Saskatchewan, or poultry production in Quebec, the data are all there in one easy-to-use package on the **ESAS** CD-ROM. **ESAS**, the **Extraction System of Agricultural Statistics**, combines software with data on a compact disc to give clients desktop access to a wide array of farm financial and physical statistics.

Whether you need the information by region, farm type or revenue class, **ESAS** has:

- ▶ a complete itemization of operating revenues and expenses;
- ▶ sources and levels of off-farm income for operators and farm families;
- ▶ assets, liabilities, and capital investment for farms; and
- ▶ land use and livestock inventories.

The job of administering and evaluating agricultural programs is a challenging one. **ESAS** simplifies the research burden of program analysts and government administrators with important data on the financial and physical status of Canadian farms. Trade in your stacks of computer printouts for one easy-to-use CD-ROM.

The **ESAS** CD-ROM (catalogue no. 21F0001XCB) is \$625 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US \$625 outside Canada. Annual Updates are available after the initial purchase for only \$295 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US \$295 outside Canada. A discount is available to all educational institutions.

**To learn more about ESAS, call the Agriculture Division of Statistics Canada toll-free at 1-800-465-1991**

**To order**, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to **1-800-889-9734** or call toll-free **1-800-267-6677** and use your Visa or MasterCard.

**Via Internet:** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**ESAS is the product of a joint venture between Statistics Canada and Agriculture and Agri-Food Canada.**

## Statistiques agricoles sur CD-ROM

Que votre domaine d'intérêt soit l'élevage laitier en Ontario, les revenus hors ferme en Saskatchewan ou la production de volaille au Québec, toutes les données sont disponibles dans la trousse du CD-ROM **SESA**. Le **SESA**, le système d'extraction des statistiques agricoles, combine logiciel avec données sur un disque compact pour donner aux clients l'accès à un large éventail de statistiques agricoles financières et physiques.

Que vous avez besoin d'information par région, par type d'exploitation agricole ou par catégorie de revenus, le **SESA** comprend :

- ▶ le bilan complet des revenus et des dépenses d'exploitation;
- ▶ les sources et le niveau des revenus hors ferme des exploitants agricoles et des familles agricoles;
- ▶ l'actif, le passif et les immobilisations;
- ▶ les estimations portant sur l'utilisation des terres et les stocks de bétail.

La gestion et l'évaluation des programmes agricoles présentent un défi. Le **SESA** simplifiera le travail de recherche des analystes des programmes et des gestionnaires des gouvernements en leur fournissant d'importantes données sur la situation financière et matérielle des exploitations agricoles canadiennes. Échangez vos piles d'imprimés d'ordinateur contre un CD-ROM facile à utiliser.

Le CD-ROM du **SESA** (n° 21F0001XCB au catalogue) coûte 625 \$ (TPS/TVH en sus et TVP s'il y a lieu) au Canada et 625 \$ US à l'extérieur du Canada. Les mises à jour annuelles coûtent seulement 295 \$ (TPS/TVH en sus et TVP s'il y a lieu) au Canada et 295 \$ US à l'extérieur du Canada une fois que vous avez acheté la trousse initiale. Tous les établissements d'enseignement peuvent profiter d'un rabais.

**Pour en savoir plus sur le SESA, téléphonez sans frais à la Division de l'agriculture de Statistique Canada au 1-800-465-1991**

**Pour commander**, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près indiqué dans la présente publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur au **1-800-889-9734** ou téléphoner sans frais au **1-800-267-6677** et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.

**Par l'entremise d'Internet :** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

**Le SESA est le fruit d'une collaboration entre Statistique Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada.**





# ORDER FORM

Statistics Canada

### TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@stalcan.ca



1 800 363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

### METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$



Purchase  
Order Number  
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

<p>▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.</p> <p>▶ Subscription will begin with the next issue to be released.</p> <p>▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.</p> <p>▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.</p> <p>▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.</p> <p>▶ GST Registration # R121491807</p>	<b>SUBTOTAL</b>	
	<b>DISCOUNT (if applicable)</b>	
	<b>GST (7%)</b> (Canadian clients only, where applicable)	
	<b>Applicable PST</b> (Canadian clients only, where applicable)	
	<b>Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)</b>	
	<b>GRAND TOTAL</b>	
	<b>PF 097019</b>	

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada

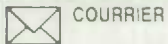
Canada



# BON DE COMMANDE

## Statistique Canada

### POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

( )

( )

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

### MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte  VISA  MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande  
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	<b>TOTAL</b>  <b>RÉDUCTION</b> (s'il y a lieu)  <b>TPS (7 %)</b> (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)  <b>TVP en vigueur</b> (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)  <b>TVH en vigueur</b> (N.-E., N.-B., T.-N.)  <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.	
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du <i>Receveur général du Canada</i> .	
▶ TPS N° R121491807	
▶	
<b>PF097019</b>	

## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada / Statistics Canada

# Canada

# Agriculture Statistics at work for you

**D**id you know that Statistics Canada's Agriculture Division provides many of its clients with **special services** tailor-made to meet their unique data requirements? Agriculture Division has a variety of information sources at its fingertips that can be used to provide you with **the data you need to make important decisions as an agri-business specialist**.

## SPECIAL TABULATIONS

**Looking for specific agriculture data to help in your day-to-day work?** Agriculture Division can provide you with customized tables and reports that give you the data you require. You can pick and choose the variables from one or more of our databases and receive them in a format that **best suits your needs**.

## ANALYTICAL STUDIES

**Require in-depth analysis of the data that affect your industry or market?** Agriculture Division's specialized team of professionals has the hands-on experience in data analysis **you want working for you**.

## CUSTOM SURVEYS

**Do you need information that no one has but you don't know how to get it?** Agriculture Division can conduct a special survey or expand on an existing one **just for you**.

**Find out for yourself what many agriculture professionals have known for years** — Statistics Canada has the know-how and expertise to get the job done!

# Les statistiques agricoles à votre service

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010250779

**S**aviez-vous que Statistics Canada fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir **les données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire**.

## TOTALISATIONS SPÉCIALES

**Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien?** La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renferment les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme **qui répond le mieux à vos besoins**.

## ÉTUDES ANALYTIQUES

**Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché?** L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données **dont vous avez besoin**.

## ENQUÊTES PERSONNALISÉES

**Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir?** La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, **uniquement pour vous**.

**Ne ratez pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années** - Statistique Canada

Call us toll-free at 1-800-465-1991 or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you and find out today what we can do for you!

**Statistics Canada Regional Reference Centres:**

### Halifax

1-800-263-1136  
(902) 426-5331  
Fax: (902) 426-9538

### Ottawa

(613) 951-8116  
Fax: (613) 951-0581

### Winnipeg

1-800-263-1136  
(204) 983-4020  
Fax: (204) 983-7543

### Calgary

1-800-263-1136  
(403) 292-6717  
Fax: (403) 292-4958

### Vancouver

1-800-263-1136  
(604) 666-3691  
Fax: (604) 666-4863

### Montréal

1-800-263-1136  
(514) 283-5725  
Fax: (514) 283-9350

### Toronto

1-800-263-1136  
(416) 973-6586  
Fax: (416) 973-7475

### Regina

1-800-263-1136  
(306) 780-5405  
Fax: (306) 780-5403

### Edmonton

1-800-263-1136  
(403) 495-3027  
Fax: (403) 495-5318

### Telecommunications Device for the

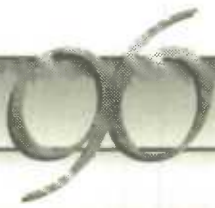
**Hearing Impaired / Appareils de télécommunications pour les malentendants**

1-800-363-7329

Appelez-nous sans frais au 1-800-465-1991 ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada qui se trouve dans votre région, et découvrez dès aujourd'hui ce que nous pouvons faire pour vous!

**Centres de consultation régionaux de Statistique Canada :**



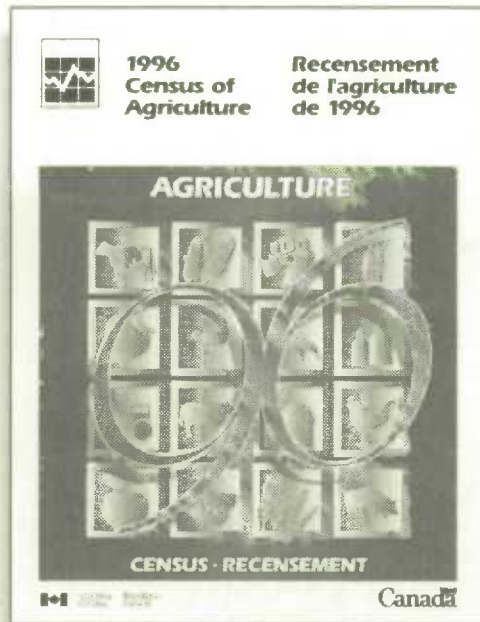


## Your essential tool for understanding agriculture in Canada

Whatever your interest in agriculture, the Census of Agriculture is your **Key Information Source** at Canada, provincial and small-area levels.

### Census of Agriculture products and services are on track with your needs.

- Use **CUSTOM SERVICES** — such as custom tabulations and thematic maps — to gain unique insight and the competitive advantage. For information, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.
- For speed and flexibility, key into the Census of Agriculture **CD-ROM** for all farm and farm operator variables.
- Look to **PUBLICATIONS** for easy-to-read tables and graphics plus straightforward analysis. The series includes *Historical Overview of Canadian Agriculture*, *Agricultural Profiles (Canada and provinces)*, *Profile of Canadian Farm Operators and Canadian Agriculture at a Glance*.



## Voici l'outil essentiel pour la personne désireuse de comprendre l'agriculture canadienne

Peu importe la nature de votre intérêt dans le domaine de l'agriculture, le Recensement de l'agriculture est la **principale source d'information** à l'échelle du Canada, des provinces et des régions.

### Des produits et services qui répondent à vos besoins.

- Utilisez nos **SERVICES PERSONNALISÉS** — par exemple les totalisations spéciales et les cartes thématiques — pour obtenir des renseignements exclusifs et avoir un avantage sur vos concurrents. Pour en savoir plus, téléphonez sans frais au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889.
- Pour la rapidité et la souplesse, introduisez le **CD-ROM** du Recensement de l'agriculture pour avoir accès à toutes les variables des fermes et aux caractéristiques des exploitants agricoles.
- Consultez les **PUBLICATIONS** pour trouver des tableaux et des graphiques faciles à lire et des analyses précises. La série comprend les publications suivantes : *Aperçu historique de l'agriculture canadienne*, *Profil agricole (Canada et provinces)*, *Profil des exploitants agricoles canadiens et Un coup d'oeil sur l'agriculture canadienne*.

### Get the complete picture with the 1996 Census of Agriculture

To order the **CD-ROM**, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.  
To order **publications**, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.  
If more convenient, fax your publications order to (613) 951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.  
Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

### Pour un tour d'horizon, ayez recours aux données du Recensement de l'agriculture de 1996

Pour commander le **CD-ROM**, téléphonez au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889.  
Pour commander les **publications**, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre des services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au (613) 951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Par l'entremise d'Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

